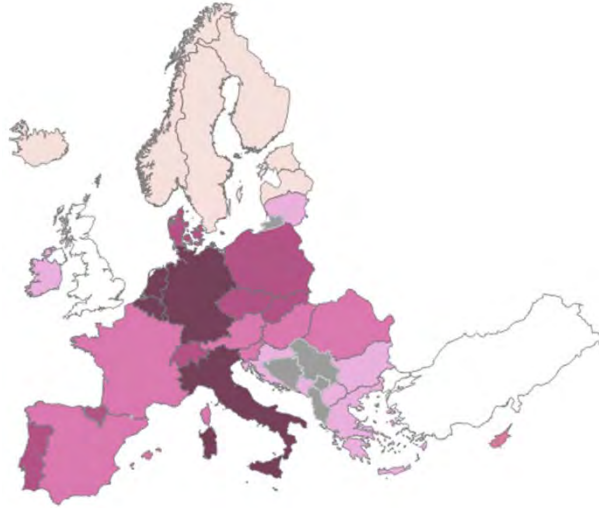


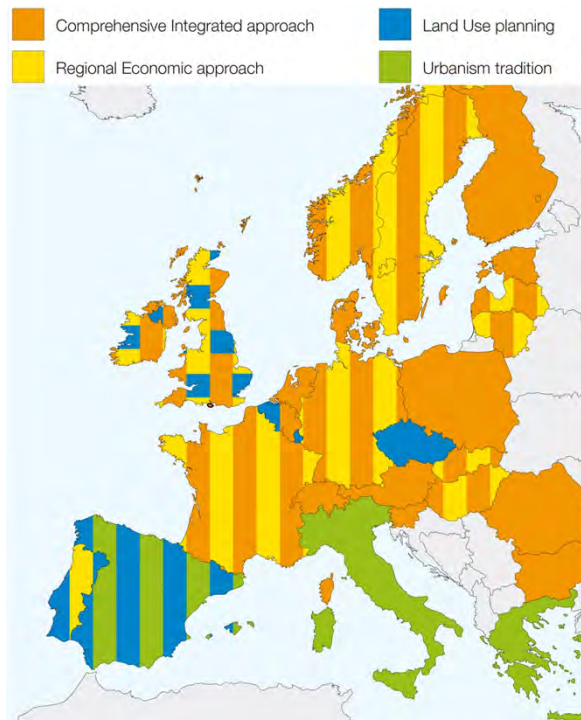
Hirigintza VII

Lurralde-antolakuntza eta ingurumen-babesa

3. Europa. Lurralde Estrategia, Funtsak, Zuzentarauak



**Europar dauden
plangintza-tradizio
ezberdinak**



Lurralde-antolamenduari
dagokionez dauden 4
ulerkera-familia ohikoak
(ESPON, 2006)

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako europar karta (1983)



Charte Européenne
de l'aménagement du territoire

Charte de Torremolinos

European regional/
spatial planning Charter

Torremolinos Charter

II. La Carta europea de 1983 conceptúa la ordenación del territorio como «la expresión espacial de la política económica, social, cultural y ecológica de toda sociedad» y establece los siguientes objetivos fundamentales de la política territorial:

- a) El desarrollo socioeconómico equilibrado de las regiones, con una clara tendencia a la eliminación de las grandes diferencias en el nivel de vida.
- b) La mejora de la calidad de vida que, entre otras cosas, se concreta en una mayor accesibilidad de la población a los equipamientos colectivos de todo tipo en la mejora de las infraestructuras.
- c) La gestión responsable de los recursos naturales y la protección del medio natural que haga compatible la satisfacción de las necesidades crecientes de recursos y su conservación, así como el respeto a las peculiaridades propias de cada comarca en cuanto a sus formas de vida.
- d) La utilización racional y equilibrada del territorio, definiendo los usos aceptables o a potenciar para cada tipo de suelo, creando las adecuadas redes infraestructurales e incluso fomentando, con medidas incentivadoras, aquellas actuaciones que mejor persigan el fortalecimiento del espíritu comunitario.

Helburu orokorrak

(«lehiakortasun» hitza oraindik ez da ageri)

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torremolinosko europar karta (1983)

EL CONCEPTO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

Es a la vez una disciplina científica, una técnica administrativa y una política concebida como un enfoque interdisciplinario y global cuyo objetivo es un desarrollo equilibrado de las regiones y la organización física del espacio según un concepto rector.

Su dimensión europea

La ordenación del territorio contribuye a una mejor organización del territorio europeo y la búsqueda de soluciones para los problemas que sobrepasan el marco nacional y trata así de crear un sentimiento de identidad común, teniendo en cuenta las relaciones Norte-Sur y Este-Oeste.

Lurralde-antolamendu kontzeptuaren definizioan oraindik ez da «ekonomia» hitza ageri

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torremolinosko europar karta (1983)

La ordenación del territorio debe ser democrática, global, funcional y prospectiva.

Democrática: debe ser realizada de forma democrática para asegurar la participación de la población afectada y de sus representantes políticos.

Global: debe tratar de asegurar la coordinación de las distintas políticas sectoriales y su integración por medio de un enfoque global.

Funcional: debe tenerse en cuenta la existencia de conciencias regionales basadas en unos valores, una cultura y unos intereses comunes, y estos a veces por encima de las fronteras administrativas y territoriales, teniendo en cuenta las realidades constitucionales de los distintos países.

Prospectiva: debe analizar las tendencias y el desarrollo a largo plazo de los fenómenos y actuaciones económicos, ecológicos, sociales, culturales y medioambientales y tenerlos en cuenta en su aplicación.

Lurralde-antolamenduaren ezaugarri orokorrak

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torremolinosko europar karta (1983)

1. Las regiones rurales con una función agrícola prioritaria tienen que cumplir una importante misión. Es indispensable crear condiciones de vida equivalente entre ciudad y campo tanto a nivel económico, social, cultural y ecológico como en materia de infraestructura y equipamientos, y al mismo tiempo distinguir las regiones rurales subdesarrolladas y periféricas de las que se encuentran en las proximidades de las grandes concentraciones urbanas.

En estas zonas, el desarrollo del entramado urbano, de las estructuras socio-económicas y de los transportes debe tener en cuenta sin embargo, en todos los sectores, sus funciones particulares y en especial más medidas para la conservación y ordenación del paisaje.

Kartaren helburu zehatzak

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torrenolinosko europar karta (1983)

2. Las regiones urbanas participan de modo especial en el desarrollo de Europa y presentan generalmente el problema del control de su crecimiento.

Una estructura urbana equilibrada requiere una metódica realización de planes de ocupación del suelo así como la aplicación de medidas de orientación de desarrollo de las actividades económicas en beneficio de las condiciones de vida de los habitantes de las ciudades.

Se debe prestar una atención especial a la mejora de las condiciones de vida, a la promoción de los transportes colectivos, así como a las medidas que frenen la huida de los habitantes del centro hacia la periferia de las ciudades.

La revalorización del patrimonio arquitectónico, de los monumentos y de los parajes pintorescos debe integrarse en el marco de una política general de ordenación del territorio y urbana.

Kartaren helburu zehatzak

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torremolinosko europar karta (1983)

3. Las regiones fronterizas necesitan, más que todas las demás, una política de coordinación entre los Estados. Esta política debe velar por la apertura de las fronteras, por el establecimiento de procesos de consulta y de cooperación transfronteriza y por el uso común de los equipamientos de infraestructura. Los Estados deben facilitar los contactos directos entre las regiones y las colectividades locales afectadas en aplicación de la Convención-marco europea sobre la Cooperación Transfronteriza de las colectividades o autoridades territoriales con el fin de promover contactos cada vez más estrechos entre las poblaciones afectadas.

En las regiones fronterizas, no debería realizarse ningún proyecto que pudiera tener consecuencias nefastas para el medio ambiente de los Estados vecinos sin consulta previa con estos Estados.

Kartaren helburu zehatzak

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torremolinosko europar karta (1983)

4. Las regiones de montaña: dada la importancia de las funciones que cumplen las regiones de montaña a nivel ecológico, económico, social, cultural, agrícola y como reserva de recursos naturales, así como por las numerosas presiones que sufren en estos sectores, se debe reservar un lugar específico y adecuado en el marco de la política de ordenación del territorio a la conservación y desarrollo de estas regiones.

5. Las regiones que presentan debilidades estructurales y cuyas condiciones de vida y de trabajo han progresado poco principalmente por razones históricas o que tienen riesgo de quedar atrasadas como consecuencia de cambios en su base económica necesitan una ayuda particular que tenga en cuenta las diferencias que existen entre las condiciones de vida y de trabajo dentro de los diversos Estados.

Kartaren helburu zehatzak

Aurrekaria: Lurralde Antolamendurako Torremolinosko europar karta (1983)

6. Las regiones en decadencia: debe desarrollarse una política específica a favor de las regiones cuya actividad económica se encuentra fuertemente disminuida como consecuencia de la reestructuración industrial y del envejecimiento de su equipamiento, a menudo monoestructural, y de sus infraestructuras, situación agravada por la competencia mundial que resulta de la nueva división internacional del trabajo.

7. Las regiones costeras y las islas: el desarrollo en Europa del turismo de masas y de los transportes, así como de la industrialización de las zonas costeras, de las islas y del mar, necesitan una política específica para estas regiones que les asegure un desarrollo equilibrado y una urbanización coordinada que tenga en cuenta las condiciones exigidas por la protección del medio ambiente y las características regionales. Hay que tener presente el papel y las funciones particulares que llevan a cabo estas regiones en la relación mar-tierra, así como el potencial de enlace que representa el transporte marítimo.

Kartaren helburu zehatzak

Marko orientatiboa

2.1. El carácter orientativo en la Unión Europea (UE)

Destaca como base de referencia general en la concepción de la legislación específica, la Carta Europea de Ordenación del Territorio (1986), aprobada en la Sexta Conferencia Europea de Ministros responsables de la Ordenación del Territorio, texto que establece el concepto, las características y los objetivos de la ordenación territorial.

En 1994, los ministros de Medio Ambiente de la Unión Europea acordaron cambios profundos en el sistema fiscal y en la ordenación territorial, y reclamaron por unanimidad una política en este campo como instrumento para avanzar hacia el desarrollo sostenible. Y ello entendiendo la ordenación territorial como un enfoque integrado capaz de proporcionar el marco de referencia para coordinar el desarrollo económico y social en la UE.

Por otro lado la Perspectiva Europea de Ordenación Territorial (PEOT), de carácter no vinculante, constituye un nuevo instrumento de reflexión que fue objeto de largos debates durante 1998 y 1999 y aprobado por los ministros responsables de la ordenación del territorio de los países miembros.

Ordenación territorial (Domingo Gómez Orea, 2013)

Europako Lurralde Estrategia (1999)

ESDP European Spatial Development Perspective

Towards Balanced and Sustainable
Development of the Territory
of the European Union

Agreed at the Informal Council of Ministers responsible for
Spatial Planning in Potsdam, May 1999

Published by the European Commission



http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/official/reports/pdf/sum_en.pdf

Europa baino, Europar Batasuna (orduko Europar Batasuna = EUR 15)

1957an 6 herrialdek jatorrizko Europako Ekonomia Erkidegoa osatu zuten, ondoren Europar Batasuna izango zena. 1999an hauek ziren 15 kideak:

Alemania (osorik, 1990etik)
Austria (1996tik)
Belgika
Danimarka (1973tik)
Erresuma Batua (1973tik)
Espainia (1986tik)
Finlandia (1995tik)
Frantzia



Grezia (1981etik)
Herbehereak
Irlanda (1973tik)
Italia
Luxenburgo
Portugal (1986tik)
Suedia (1995tik)

Gaur egun, 27 kide dira Europar Batasunekoak (gehitu dira Bulgaria, Errumania, Eslovakia, Eslovenia, Estonia, Kroazia, Hungaria, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Txekia eta Zipre) – Erresuma Batua (2016-19tik)

Europar Lurralde Estrategiaren helburuak

(1) The Ministers responsible for Spatial Planning in the Member States of the European Union and the member of the European Commission responsible for Regional Policy emphasized in Potsdam that the conclusion of the political debate on the European Spatial Development Perspective (ESDP) was an important step in the progress towards European integration.

(2) By adopting the ESDP, the Member States and the Commission reached agreement on common objectives and concepts for the future development of the territory of the European Union.

(3) The aim of spatial development policies is to work towards a balanced and sustainable development of the territory of the European Union. In the Ministers' view, what is important is to ensure that the three fundamental goals of European policy are achieved equally in all the regions of the EU:

- ┆ economic and social cohesion;
- ┆ conservation and management of natural resources and the cultural heritage;
- ┆ more balanced competitiveness of the European territory.

The ESDP is a suitable policy framework for the sectoral policies of the Community and the Member States that have spatial impacts, as well as for regional and local authorities, aimed as it is at achieving a balanced and sustainable development of the European territory.

(4) In the interests of closer European integration, the Ministers consider co-operation on regional development among the Member States and among their regions and local authorities necessary. Regional and local authorities must work together in the future across national boundaries. The ESDP is a suitable reference document for encouraging co-operation, while at the same time respecting the principle of subsidiarity.

(5) All the participants were agreed that the ESDP does not provide for any new responsibilities at Community level. It will serve as a policy framework for the Member States, their regions and local authorities and the European Commission in their own respective spheres of responsibility.

Excerpt from the final conclusions issued by the German Presidency
at the close of the Informal Council of
EU Ministers responsible for Spatial Planning

Potsdam on 10-11 May 1999

Europar Lurralde Estrategiaren balio juridikoa

ELE orientazio-marko bat da, besterik gabe

Ez du balio juridikorik, beraz

Hala ere, estatu kideentzat balio juridikoa (eta ondorio handiak) dituzten politika sektorialak hartzeko oinarri gisa hartzen da

Horrekin guztiarekin, Europar Batasunaren garapen iraunkor orekatua lortu nahi da

Europar Lurralde Estrategiaren edukia

ELEk 2 zati ditu:

A zatian lurraldea garatzeko politikak aztertzen dira, 5 kapitulutan hainbat gidalerro eta gomendio bilduz

B zatian etorkizunerako joerak eta erronkak aztertzen dira, 4 ataletan banatuta

Europar Lurralde Estrategiaren hasierako hipotesiak

Europar Batasunean lurralde-desorekak daude

Europar Batasunaren politiketek eragin handia dute lurralde-garapenean, eta, hortaz, ondo koordinatu behar dira

Europar lurraldearen desoreka ekonomikoa

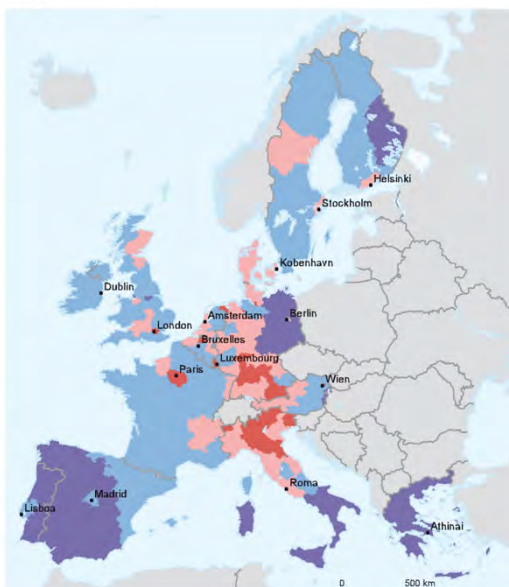
Map 1: Gross Domestic Product

GDP by PPS Per Capita 1995
Index: EUR 15 = 100

NUTS 2



Source: Eurostat



Europar Batasuneko herrialdeen Barne Produktu Gordina 1995ean



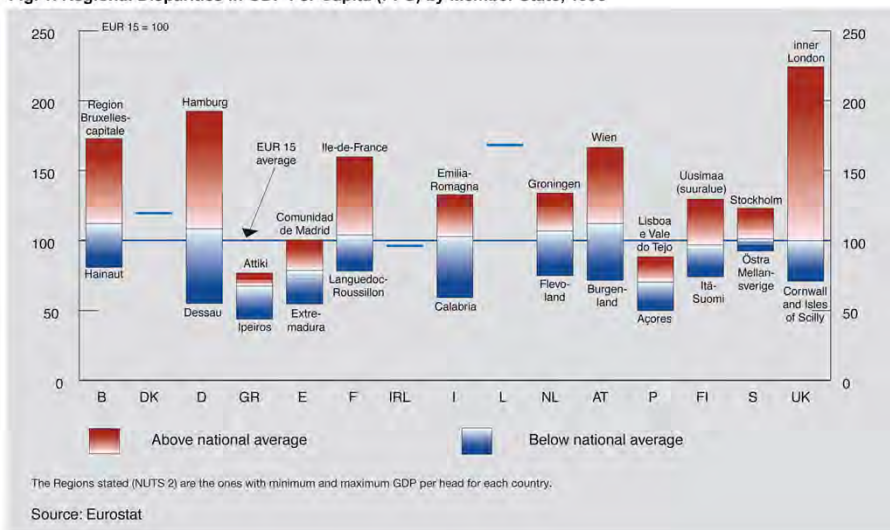
«PIGS»

Países considerados como PIGS (cerdos), o PIIGS, en especial por los países anglosajones:

- Portugal
- Italia
- Irlanda
- Grecia
- Spain

Europar lurraldearen desoreka ekonomikoa

Fig. 1: Regional Disparities in GDP Per Capita (PPS) by Member State, 1996



Europar Batasuneko herrialdeen Barne Produktu Gordina 1996an

Garapen iraunkorraren hirukia

Fig. 5: Triangle of Objectives: a Balanced and Sustainable Spatial Development



Helburu hirukoitza:

KOHESIOA

IRAUNKORTASUNA

LEHIAKORTASUNA

Iraunkortasuna (jasangarritasuna) ez da ingurumen-kontzeptu bat soilik

Garapen iraunkor edo jasangarriaren hirukotearen jatorria

Todo ello crea una presión sin precedentes sobre las tierras, aguas, bosques y otros recursos naturales del planeta, especialmente en los países en desarrollo. La espiral descendente de pobreza y degradación medioambiental constituye una pérdida de oportunidades y recursos. Se trata, en particular, de una pérdida de recursos humanos. Estas vinculaciones entre la pobreza, la desigualdad y la degradación medioambiental forman un tema importante en nuestro análisis y recomendaciones. Lo que se necesita ahora es una nueva era de crecimiento económico, un crecimiento que sea poderoso a la par que sostenible social y medioambientalmente.

«Our Common Future» edo «Brundtland» txostenaren hitzaurrea (Gro Harlem Brundtland, UN, 1987)

Lurraldea antolatzeke ELeren eredua

Konplexua eta irekia da ELeren lurralde-antolakuntzarako eredua

Batetik, konplexua, hainbat azterketa-plano hartzen dituelako kontuan:

- Antolakuntza- eta gobernu-mailarena, eskala ezberdinetan (Estatuak, eskualdeak, tokiko administrazioak)
- Funtzionaltasun-mailarena (politika eta jarduera ezberdinak proposatzen baitu: horizontalak edo orokorrak, eta bertikalak edo sektorialak)

Eta, bestetik, irekia, bi arrazoiengatik:

- Helburuak lortzeko moduak aurretik ezartzen ez dituelako (herrialdeei gidalerroak gauzatzeko bideak hautatzen utziz)
- Europar Batasunaren eskumenetatik harago doalako, juridikoki agiri ahula bezain malgua proposatuz

ELEk jarduteko hiru esparru nagusiak

1. Giza finkamenduak: hiritarrak zein landatarrak
2. Azpiegiturak: garraiobideetakoak zein ezagutzakoak
3. Ondarea: naturala zein kulturala

Hala ere, beste jarduera-eremuak ere hartzen dira kontuan (ingurumen-arazoak...)

Europako Batasunaren tresnak lurraldea antolatzeko

2 Influence of Community Policies on the Territory of the EU

2.1 Growing Importance of EU Policies with Spatial Impact

(28) The following are the most important treaty headings providing the European Commission with the basis for action with implications for spatial development in the EU:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">I Community Competition Policy;I Trans-European Networks (TEN);I Structural Funds;I Common Agricultural Policy (CAP);I Environment Policy;I Research, Technology and Development (RTD);I Loan Activities of the European Investment Bank. | <ul style="list-style-type: none">● La política comunitaria de competencia,● Las redes transeuropeas (RTE),● Los fondos estructurales,● La política agrícola común (PAC),● La política de medio ambiente,● La política de investigación y desarrollo tecnológico (I+D),● Las actividades de préstamo del Banco Europeo de Inversiones (BEI). |
|---|--|

La política comunitaria de competencia

Directiva de Servicios *Bolkenstein* 2006/123/CE (1)

- ✓ *Objetivo principal:* conseguir un efectivo Mercado Interior en el ámbito de los servicios mediante la remoción de los obstáculos legales y administrativos que todavía dificultan la prestación de servicios entre distintos estados miembros.
- ✓ *Directiva-Marco:* no tiene por objeto fijar normas detalladas o armonizar la totalidad de las normas de los estados miembros aplicables a las actividades de servicios.
- ✓ Fecha transposición: 28 de diciembre 2009

Directiva Bolkenstein (9): Libre prestación de Servicios

- ✓ Art. 16 → LPS implica EEMM deberán:
 - Respetar el derecho de los prestadores de servicios a prestar servicios en un EM distinto del de establecimiento
 - Asegurar la libertad de acceso y el libre ejercicio de la actividad de servicios dentro de su territorio.
 - No supeditar dicha libertad de acceso a requisitos que no respeten los principios siguientes:
 1. *No discriminación*
 2. *Necesidad* deberá estar justificado por razones de orden público, seguridad o salud públicas o en la protección del medio ambiente
 3. *Proporcionalidad* no debe ir más allá de lo necesario para conseguir el objetivo que persigue.



Ampliación
Garbera
(versión 2009)



TEN edo Transeuropar Sareak

Transeuropar Oinarrizko Sareko 9 korridoreak (1315/2013 Erregelamendua)

Herrialde bakoitzak erabakitzen du AHTaren zein adar/ibilbide egin

Baina europar funtsak erdietsi nahi badira, lehentasunezkoak zeintzuk diren jakin behar da

Note: the nine TEN-T core network corridors are based on the CEF and TEN-T Regulations (1315/2013 & 1316/2013); they have been created as a coordination instrument to facilitate the completion of major parts of the core network of strategic importance.

Source: European Commission, Directorate-General for Mobility and Transport, TEN-T Information System

- 1.-Oinarrizko Sarearen Korridoreak (Core Network Corridors / Corredores de la Red Básica): 9 daude Europa osoan. Hor sartuta dago Burgos-Gasteiz, Korridore Atlantikoaren parte delako. Ez daude sartuta Gasteiz-Iruñea-Castejón edo Ezkio-Iruñea-Castejón.
- 2.-Oinarrizko Sarea, besterik gabe (Core Network / Red Básica): Hor sartuta daude Gasteiz-Iruñea-Castejón edo Ezkio-Iruñea-Castejón. Ez dago sartuta Miranda-Logroño-Castejón.
- 3.-Sare Globala (Comprehensive Network / Red Global): Hor dago Miranda-Logroño-Castejón.

EBren politika sektorialen koordinazioa

Lurralde-antolakuntzarengan eragina duten politikak:

1. Politika finantzarioak (diru-laguntzak: nekazaritza-politika bateratua, egitura-funtsak, kohesio-funtsak, ikerketa-programak, Europar Inbertsio Bankuaren maileguak)
2. Politika legegileak (konpetentzia-, liberalizazio- eta ingurumen-legeak)
3. Politika planifikatzaileak (sare transeuroparrak: garraiobideenak eta energiarenak)

EBren politika sektorialen koordinazioa

Batasunaren politikak koordinatzeko neurri nagusiak:

1. Diruz laguntzeko zonak eta kantitateak ondo aztertzea
2. Azpiegiturak hobetzea (bereziki, garraiobide- eta energia-sare transeuroparrak)
3. Politika sektorialak gauzatzeko, kategoria espazialak erabiltzea. Edo, beste modu batera esanda, adierazpide espaziala ematea politika sektorialeiei (adibidez, ingurumenean, Natura 2000 Sarearekin gertatu bezala)

Garraiobide-sare transeuroparra

Map 2: The 14 Priority Projects of the Trans-European Transport Network

1. High-Speed Train/ Combined Transport North-South
2. High-Speed Train PBKAL
3. High-Speed Train South
4. High-Speed Train East
5. Balkan-Link: Conventional rail/ Combined Transport
6. High-Speed Train/ Combined Transport France-Italy
7. Greek Motorways Pathe and Via Egnatia
8. Multimodal Link Portugal-Spain-Central Europe
9. Conventional rail: Cork-Dublin-Belfast-Garne-Stranraer
10. Malpensa Airport, Milano
11. Gresund Fixed railroad Link Denmark-Sweden
12. Nordic Triangle Multimodal Corridor
13. Ireland/United Kingdom/Benelux road link
14. West Coast Main Line



Source: European Commission GD VII



Batasunerako helburu eta aukera politiko nagusiak

ELEk formulatzen dituen lau helburu eta aukera, EBren lurraldea antolatzeko:

1. Garapen zentroaniztuna sustatzea
2. Azpiegituretarako irisgarritasuna hobetzea
3. Ezagutza hedatzea
4. Natura- eta kultura-ondareak modu iraunkorren kudeatzea

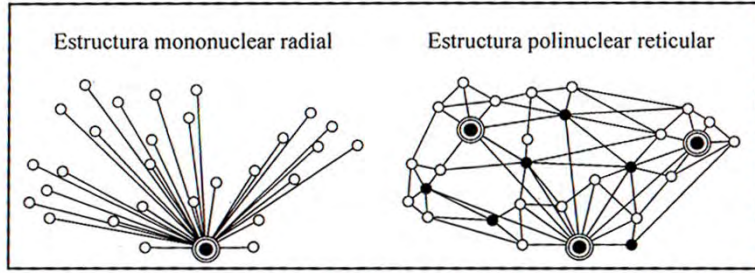
1. helburu eta aukera: Garapen zentroaniztuna



Garapen zentroaniztuna lortzeko hiru foko aurreikusten ditu ELEk:

1. Europaren lurralde-oreka hobetzea
2. Hirien lehiakortasuna handitzea, gizarte-garapenerako faktore gisa
3. Hiriaren eta landaren arteko erlazioa berritzea

Zentroaniztasunaren eztabaida Katalunian

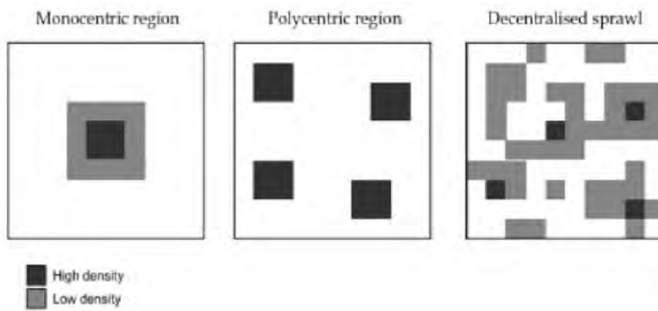


Fuente: elaboración propia a partir de Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona (1995).

Figura 9.7. Modelos delimitativos de áreas metropolitanas: mononuclear radial y polinuclear reticular.

Bigarren mailako hiriak saretu nahi/behar ditugu Euskal Herrian? Eta hirugarren mailakoak? Hori ona al da sozioekonomikoki? Eta linguistikoki?

Garapen zentroanitz desegokiak ere jazo daitezke. Baina ez da horren inguruan gehiegi hausnartzen



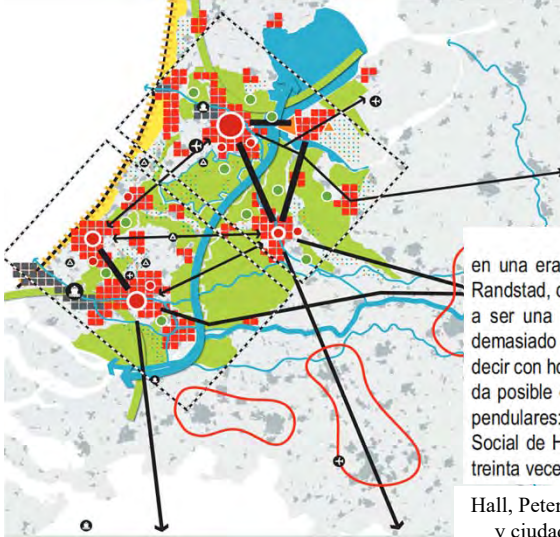
Sprawl delakoa deszentralizatu izan daiteke. Alegia, polizentrismoa ere lausoa izan daiteke.



Urbanizazio-gehiagikeriak lurralde polizentrikoa bete dezake.

Garapen polizentrikoa

Gutxi banatutako polizentrisismoaren arriskua



Esquema del Plan Randstad 2040



Ciudad social de Howard, 1902.

Es al menos posible, me temo, que en una era de alta movilidad la estructura policéntrica de la Randstad, que ha sido uno de sus puntos fuertes, pueda llegar a ser una fuente de debilidad: las ciudades están un poco demasiado juntas para resultar cómodo. Pero también debo decir con honradez que ustedes incentivan en la máxima medida posible el uso del transporte público para los movimientos pendulares: destacadamente, la Randstad es como la Ciudad Social de Howard, pero con todas las unidades alrededor de treinta veces su tamaño.

Hall, Peter (1997): «Megaciudades, ciudades mundiales y ciudades globales». In Martín, Ángel (2004): *Lo urbano en 20 autores contemporáneos*. Barcelona, UPC.



1. helburu eta aukera: Garapen zentroaniztuna

Europar Pentagonoa orekatzeko tresna gisa

La actividad económica de la UE se concentra territorialmente en un núcleo con forma de pentágono, en cuyos vértices se sitúan Londres, París, Milán, Múnich y Hamburgo. En este espacio, que comprende alrededor de un 20% de la superficie comunitaria, viven alrededor del 40% de los habitantes de la UE, que generan aproximadamente el 50% del conjunto del PIB comunitario⁵¹.

1. helburu eta aukera: **Garapen zentroaniztuna**



1. Europaren lurralde-oreka hobetzeko gakoak:

EBn zehar egokiro banatutako zona batzuk (eskualde-hirien klusterrak) mundu-mailan lehiatzeko prestatzea, nazioarteko garraiobide-sareetara konektatuz, haien artean ondo lotuz, eta landa-eremua ere kontuan hartuz

1. helburu eta aukera: **Garapen zentroaniztuna**



2. Hirien lehiakortasuna handitzeko gakoak, gizarte-garapenerako faktore gisa

EBko hirien oinarri ekonomikoa dibertsifikatzea, hiri txikien garapen ekonomikoa sustatzea, zona hondatuen hiri-eraberritzea bultzatzea, hiri-ekosistemaren *kudeaketa azkarra (adimentsua)* sustatzea, hiri-erabilera mistoak eta garraiobide publikoen erabilera bultzatzea, hiri-barreiatze gehiegizkoa kontrolatzea (bereziki kostaldeetan)

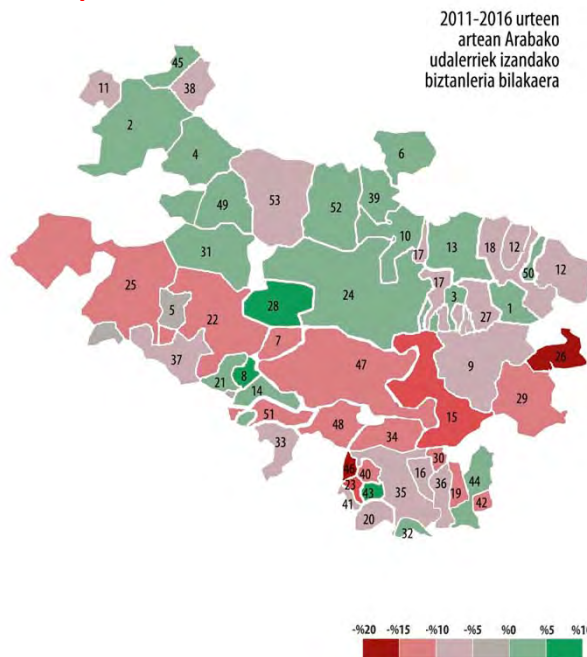
1. helburu eta aukera: **Garapen zentroaniztuna**



3. Hiriaren eta landaren arteko erlazioa berritzeko gakoa:

Eskualde-ikuspegi integrala sustatzea, interes ezberdinen arteko oreka eta elkartrukea bilatuz (hiriaren eta landaren arteko partentariatua —*partnership* delakoa— osatuz)

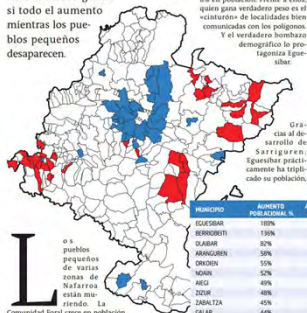
Garapen zentroanitzaren ideia eskualde-mailan ere gauza daiteke



Araban dagoen hustutze-
arriskua (Alea, 2017-3)

EL ÉXODO RURAL CONTINÚA

Nafarroa sigue ganando población, aunque la crisis frenó el fenómeno. Entre 1999 y 2009, aumento en más de 100.000 personas, un 17% más de habitantes. Sin embargo, de 2007 a 2017, el crecimiento se redujo al 6,1%. Iruñerria y sus alrededores recogen casi todo el aumento mientras los pueblos pequeños desaparecen.



70% de los ciudadanos vive en ciudades y esta cifra se eleva hasta el 82% en los Estados Unidos. En esta década, Nafarroa en su conjunto ha ganado 100.000 habitantes un 16,1%. Es decir, una cifra menor a lo que le ha crecido Iruñerria y sus entornos. Paradójicamente, la capital ha tenido un aumento por debajo de la media, con un modesto del 1,5%. Por paradoja solo más el Ayuntamiento de Barakaldo, tercero de Nafarroa por detrás de Tudera, que es el que más habitantes perdió en más de un millón. Frente a ellos, quien gana verdadero peso es el crecimiento de localidades bien comunicadas con los polígonos.

Y el verdadero bombardeo demográfico lo protagoniza Iruñerria. En esta década, el crecimiento de la zona alta de Lizarrakoa y de otros municipios de la zona Media. El presidente de la FNMC, urrió a tomar medidas para atajar esta sangría de habitantes. También sorprende en este estudio el mal comportamiento demográfico de las capitales administrativas de las Merindades, Aiz, Tafalla, Lizarrta y Zangoza no solo no se benefician del aumento poblacional, pueden habitantes, destacando la caída de la Ciudad del Cid, que baja más de un 4%. Por contra, Tudera sí que se ha mostrado capaz de ganar población (2,2%) e incluso su propio cinturón se ve beneficiado por este fenómeno. Erribera gana, en conjunto un 4%.

REPORTAJE

Aitz INTXUSTA

1,15% Iruñea

Encorsetada por otros ayuntamientos, Iruñea solo ha crecido un 1,15%, muy lejos del 6,1% que ha crecido Nafarroa en su conjunto.

pasando de 7.079 habitantes a 20.417. Es el que más crece tanto porcentualmente como en número de habitantes.

En total, hay 103 pueblos que han aumentado su población frente a otros 89 que han visto reducido su número de habitantes. Y los últimos estratos de Nafarroa se comportan ante este fenómeno de una forma muy desequilibrada. La situación más alarmante es la del Pirineo que ha perdido un 12% «Se trata de localidades pequeñas que pierden su habitantes en el estudio anterior (1999-2009) y ahora corren un riesgo real de desaparición, al estar alicaídos a los parlamentarios, haciendo énfasis en aquellas localidades que, partiendo de una población muy pequeña, han perdido más de un 30% de sus vecinos en estos años. También ha señalado como preocupante la despoblación de la zona alta de Lizarrakoa y de otros municipios de la zona Media. El presidente de la FNMC, urrió a tomar medidas para atajar esta sangría de habitantes. También sorprende en este estudio el mal comportamiento demográfico de las capitales administrativas de las Merindades, Aiz, Tafalla, Lizarrta y Zangoza no solo no se benefician del aumento poblacional, pueden habitantes, destacando la caída de la Ciudad del Cid, que baja más de un 4%. Por contra, Tudera sí que se ha mostrado capaz de ganar población (2,2%) e incluso su propio cinturón se ve beneficiado por este fenómeno. Erribera gana, en conjunto un 4%.

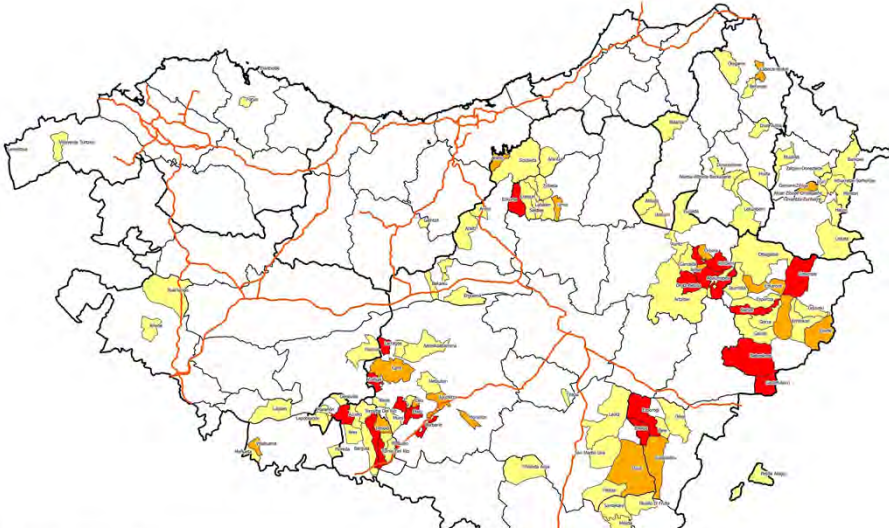
Los pueblos pequeños de varias zonas de Nafarroa están muriendo la Comunidad Rural crece en población a un ritmo mucho menor después de la crisis pero muchos pueblos, los más alejados de las ciudades de referencia, no se ven beneficiados y siguen perdiendo habitantes hasta ver cuestionada su supervivencia. La Federación Navarra de Municipios y Concejos (FNMC) decidió ayer al Parlamento a presentar los datos de sus estudios que abarca los cambios sucedidos en el período 2007-2017 y que parte del estudio de la crisis. Basa en un vistazo al mapa de municipios que más crece para ver cómo Iruñerria y los pueblos de la Cuenca se han convertido en un imán que atrae al grueso de la población. Según explicó el presidente de la FNMC, Pablo Arzoa, el crecimiento urbano de Iruñea sigue avanzando en habitantes y también en peso específico. Arzoa es el estudio con 141.000 habitantes, acaba en 2017 superando los 100.000, lo que en números absolutos supone pasar de constituir el 15% de la población hasta el 41%. Comparativamente, esta gran ciudad sigue teniendo un enorme potencial para continuar concentrando población. Dentro de la UE, un

MUNICIPIO	ALUMNO POC. LOCAL. %	ALUMNO POC. EN Nº DE AÑOS	MUNICIPIO	DESEJO POC. LOCAL. %	DESEJO POC. EN Nº DE AÑOS
EGUZKOA	100%	2.138	PIZARRALEZA	2%	-23
BERROBETI	130%	3.896	AZUAR DE CODES	34%	-38
OLABAR	32%	154	AZULU	33%	-17
ANAGARRI	30%	3.756	ARRE	32%	-30
ORONDI	55%	1.402	LEATZE	32%	-17
NOAIA	52%	2.793	ZORRA	31%	-49
HEG	48%	778	GALPENTZU	29%	-41
ZUDA	48%	1.241	ERIBARRI	29%	-24
ORRITZA	45%	82	ESTERIZ	29%	-60
GALAR	44%	679	GORZA	29%	-18
ESTERIZ	37%	718	GUNGUA	27%	-33
ORITZA	34%	35	SEKOS	26%	-25
UHARTE	34%	1.706	NABASOZE	26%	-51
OLABAR	33%	101	ERIBARRI	25%	-73
BEJARRITA	33%	42	NAZAR	25%	-13
IZEN	31%	287	ESPORTZIZUA	25%	-36
LANTZ	30%	36	SOLA	24%	-50
LEKIBARRI	27%	324	ORRITA	24%	-12
HEG	27%	477	OSINDELA	24%	-24
ISA	30%	49	TRAPU	23%	-14
ETXARRI	19%	13	PIUS	23%	-25
ELTZARROA	18%	205	ESPERTZA ZARITZU	23%	-24
ETXARRI	18%	93	ETXARRI	22%	-13
BERAN	17%	586	AURIZ	21%	-58
LEAR	17%	27	ORITZ BETELU	21%	-41
ORRITZARRI	16%	8	EL BOSTO	21%	-17
IRABARRE	15%	83	LEFOZAR	21%	-34
ORRITZARRI	14%	1.002	USUE	21%	-46
MURCHANTE	14%	498	TORRALBA DEL RIO	20%	-29
BERROGARRI	14%	1.236	BURZUAGA	20%	-53
AGOTZ	14%	319	BARGOTA	20%	-69

Garapen zentroanitzaren ideia eskualde-mailan ere gauza daiteke

Nafarroako hustutze-arazoa (Gara, 2018-4-18)

Hustutze-arriskuan dauden Euskal Herriko eskualdeak

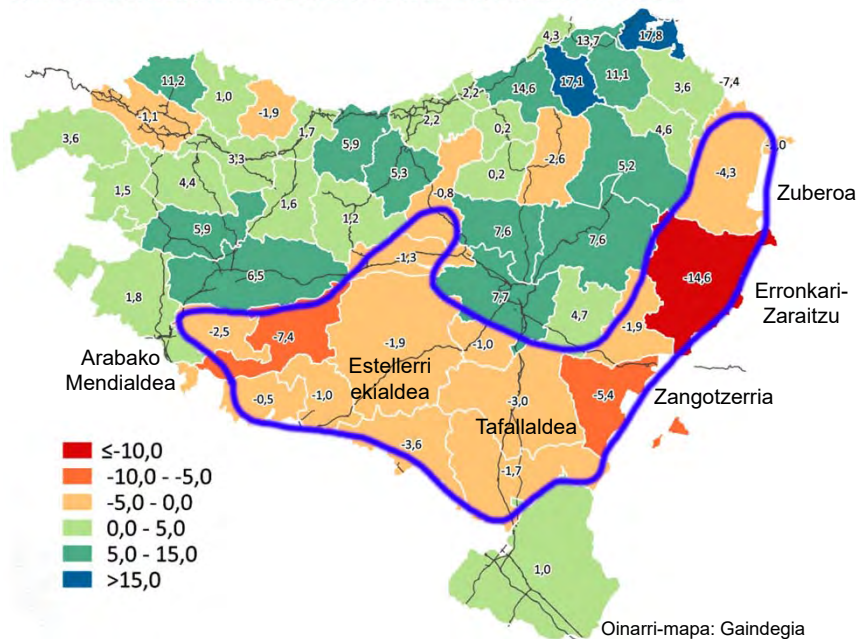


LEGENDA / LEYENDA
 Arrisku maila / Nivel de riesgo
 ■ Desagertzeko arriskuan epe ertainean / En riesgo de desaparecer a medio plazo
 ■ Desagertzeko arriskuan epe luzean / En riesgo de desaparecer a largo plazo
 ■ Metabolismo demografiko arrisksudunak / Metabolismo demográfico de riesgo
 Errepide nagusiak / Carreteras principales
 Autobia - Autopista / Autovía - Autopista

Desagertzeko arriskuan diren 1.000 bizt. baino gutxiagoko udalerriak (Gaindegia, 2012)

Lurralde orekatuaren erronka

BIZTANLERIAREN HAZKUNDE-TASA 2008/17 EPEALDIAN. EUSKAL HERRIKO ESQUALDEAK



2. helburu eta aukera: Azpiegiturarako irisgarritasuna



Azpiegiturarako irisgarritasuna lortzeko hiru foko aurreikusten ditu ELEk:

1. Europako Sare Transeuroparrak indartzea (bereziki, garraiobideena eta telekomunikazioena, azken hori bereziki Batasunaren periferia txiroagoan)
2. Bigarren mailako eskualde-garraiobideetako sareak garatzea (ohiko trenak, autobusak, tokiko aireportuak)
3. Kontinentez gaindiko saretarako nodoak Batasun osoan bultzatzea (eta ez soilik hiruzpalau puntutan)

3. helburu eta aukera: **Ezagutzaren hedapena**



Ezagutzaren eta berrikuntzaren hedapena lortzeko bost foko aurreikusten ditu ELEk:

1. Berrikuntzaren, hezkuntzaren, ikerketaren eta garapen teknologikoaren sustapena (bereziki herrialde periferiko zein txikietan)
2. Enpresa ertain eta txiki modernoak garapen ekonomiko iraunkorrerako tresna gisa ulertzea
3. Berrikuntzen hedapen azkarra bultzatzea, eskualde-mailako erakundeen bidez
4. Berrikuntza-zentroen sorrera bermatzea, garapen teknologikoa sektore pribatuarekin lantzeko
5. Eskaintza eta eskaera suspertzeko neurriak hartzea, informazioaren eta komunikazioaren teknologien (IKT) erabilera bultzatzeko

4. helburu eta aukera: **Natura- eta kultura-ondarearen kudeaketa iraunkorra**



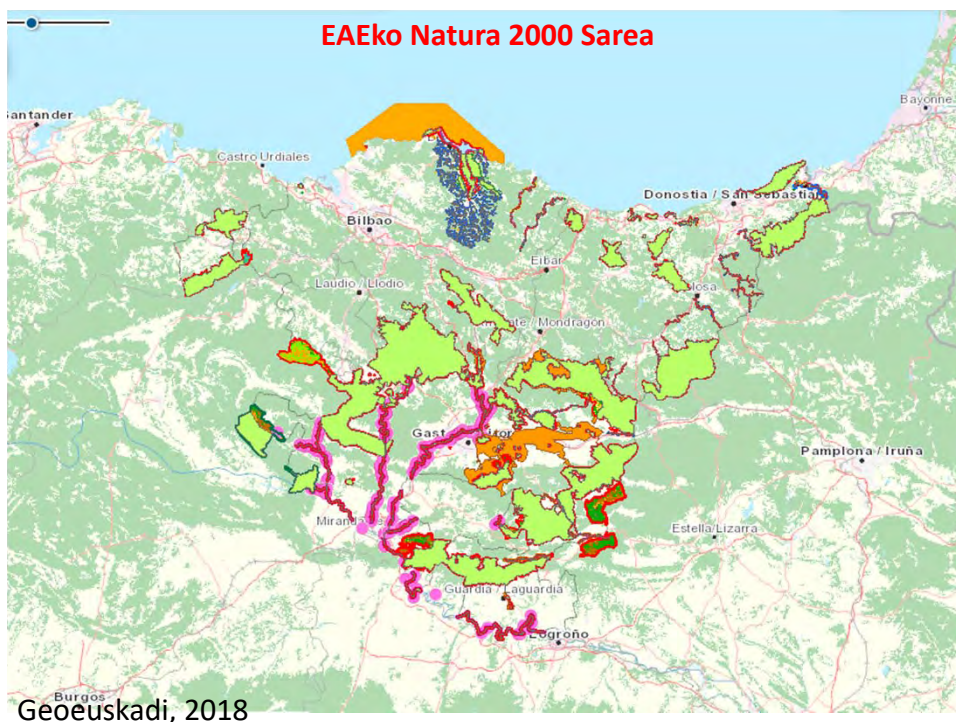
Natura- eta kultura-ondarearen garapen iraunkorra azaltzeko lau atal ezberdintzen ditu ELEk:

1. Natura-ondarea
2. Ur-baliabideak
3. Paisaia kulturala
4. Kultura-ondarea

4. helburu eta aukera:

Natura- eta kultura-ondarearen kudeaketa iraunkorra

- 1.- Natura-ondarearen garapen iraunkorra lortzeko zazpi foko aurreikusten ditu ELEk:
 1. Europar sare ekologikoen garapena (Natura 2000...), maila ezberdinetako eremu babestuak elkarren artean lotuz
 2. Biodibertsitatearen mantentzea politika sektorialetan (nekazaritza, eskualde-politika, garraioak, arrantza...) txertatzea
 3. Babesa zein garapena kontuan hartzea, ingurumen-eragina aztertuz
 4. Tresna ekonomikoak erabiltzea eremu babestuen eta berezien balio ekologikoa kalkulatzeko eta aintzat hartzeko
 5. Energia gutxiago behar duten eta garraio gutxiago sortarazten duten hiri-egiturak bultzatzea, CO2 isurketak txikitzeko
 6. Lurzorua babestea, bizitarako euskarria den heinean (erosioaren eta erabilera gehiegizkoaren aurrean)
 7. Hondamendi naturalek mehatxatutako zonak kudeatzeko estrategiak garatzea, eskala guztietan



4. helburu eta aukera:
Natura- eta kultura-ondarearen kudeaketa iraunkorra



2.- Ur-baliabideen garapen iraunkorra lortzeko lau foko aurreikusten ditu ELEk:

1. Uraren horniduraren eta eskaeraren arteko oreka hobetzea (bereziki lehorteak egoteko arriskua dagoen zonetan). Horretarako, ur gutxiago behar duten nekazaritza-ereduak sustatzea
2. Herrialdeen eta eskualdeen arteko elkarlana sustatzea, ur-baliabideak hobeto kudeatzeko
3. Hezeguneak babestea eta berreskuratzea
4. Itsasoen kudeaketa adostea, bereziki itsas-ekosistema mehatxatuei dagokienez

4. helburu eta aukera:
Natura- eta kultura-ondarearen kudeaketa iraunkorra



3.- Paisaia kulturalen garapen iraunkorra lortzeko lau foko aurreikusten ditu ELEk:

1. Paisaia kulturalak (balio kulturala, historikoa, estetikoa eta ekologikoa dutenak) babestea eta modu sortzailean garatzea
2. Paisaia kulturalak balioztatzea, lurraldea garatzeko estrategia integraletan txertatuta
3. Paisaiak afektatzen duten garapen-neurriak koordinazioa hobetzea
4. Gizakiak kaltetutako paisaien berreskuratze sortzailea bultzatzea, nekazaritza-bide berriak kontuan hartzea barne

The European Charter for Regional or Minority Languages is the European convention for the protection and promotion of languages used by traditional minorities. Together with the Framework Convention for the Protection of National Minorities it constitutes the Council of Europe's commitment to the protection of national minorities.

Regional or minority languages are part of Europe's cultural heritage and their protection and promotion contribute to the building of a Europe based on democracy and cultural diversity.

The Charter, drawn up on the basis of a text put forward by the Standing Conference of Local and Regional Authorities of Europe, was adopted as a convention on 25 June 1992 by the Committee of Ministers of the Council of Europe, and was opened for signature in Strasbourg on 5 November 1992. It entered into force on 1 March 1998.



[Text of the Charter](#)



Ion Orzaiz
 @IonOrzaiz

[Jarraitu](#)

Ana Beltran (PP), betiko diskurtsoarekin: "Euskara Nafarroan %7k baino gutxiagok erabiltzen dute, eta Iruñean hutsaren hurrengoa da. Europako Karta da zuen salbamendu taula bakarra. Eta karta horrek diolako ofizialtasuna ezarri behar al dugu?" @berria

04:35 - 2018 api. 17

4. helburu eta aukera: Natura- eta kultura-ondarearen kudeaketa iraunkorra



4.- Kultura-ondarearen garapen iraunkorra lortzeko lau foko aurreikusten ditu ELEK:

1. Mehatxatutako kultura-ondarea babesteko estrategia integralak garatzea
2. Merezki duten hiri-multzoak babestea eta modu sortzailean eraldatzea
3. Arkitektura-kalitate handiko eraikin garaikideak sustatzea
4. Lurraldea eta hiria garatzeko politikaren pertzepzioa indartzea, datozen belaunaldien kultura-ondareari egindako ekarpena den heinean

Batasunerako helburu eta aukera politiko nagusiak

OBJETIVOS POLÍTICOS Y OPCIONES
PARA EL TERRITORIO EUROPEO ¹⁹⁰

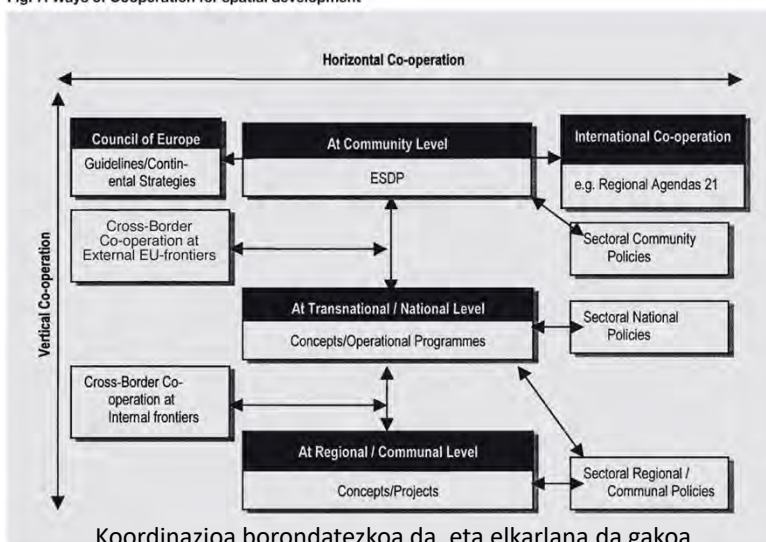
<i>Desarrollo territorial policéntrico y nueva relación entre el campo y la ciudad</i>	<i>Acceso equivalente a las infraestructuras y al conocimiento</i>	<i>Gestión prudente de la Naturaleza y el patrimonio cultural</i>
<ul style="list-style-type: none"> — Desarrollo Territorial policéntrico y equilibrado de la Unión Europea. — Ciudades y regiones urbanas dinámicas, atractivas y competitivas. — Desarrollo endógeno, diversidad y eficacia de los espacios rurales. — Asociación entre el campo y la ciudad. 	<ul style="list-style-type: none"> — Un planteamiento integrado para mejorar la conexión a las redes de transporte y el acceso al conocimiento. — Desarrollo policéntrico: modelo para una mejora accesibilidad. — Utilización eficaz y sostenible de las infraestructuras. — Difusión de la innovación y el conocimiento. 	<ul style="list-style-type: none"> — Naturaleza y patrimonio cultural como potenciales de desarrollo. — Conservación y desarrollo del patrimonio natural. — Gestión de los recursos hídricos: un reto para el desarrollo territorial. — Gestión creativa de los paisajes. — Gestión creativa del patrimonio cultural.

Laburpen-taula

Teresa Parejo (2004): *La estrategia territorial europea. La percepción comunitaria del uso del territorio*, Carlos III.a Unibertsitatea, Madril

ELE gauzatzeko bideak

Fig. 7: Ways of Cooperation for spatial development



Elkarlan bertikalerako hiru mailatako kordinazioa: batasunaren mailan, estatuen barnean eta eskualdeen mailan; hiru mailen artean.

Elkarlan horizontalerako, politika sektorialen eta lurralde-politiken arteko kordinazioa.

ELE gauzatzeko bideak

Table 1: Structures for the Application of Transnational Operational Programmes for Spatial Development

Co-operation-Area	Decision-making committees	Secretariat	Financial Handling of the EU-Funds
INTERREG II C – Transnational Co-operation for Spatial Development			
Baltic Sea	Joint	Headquarters in Rostock, D Branch in Karlskrona, S	Centrally through I-Bank Schleswig-Holstein in Kiel/Rostock
North Sea	Joint	Headquarters in Viborg, DK	Centrally through Jyske-Bank in Viborg
CADSES	Joint	Networking of national institutions	National institutions
NWMA	Joint	Headquarters in London, UK	Centrally through Lloyds Bank in London
Atlantic Area	Joint	Networking of national institutions supported by a central secretariat in Poitiers, F (in preparation)	Centrally through appointed bank
South-Western Europe	Joint	Networking of national institutions	National institutions
Western Mediterranean	Joint	Networking of national institutions	National institutions
INTERREG II C – Flood Mitigation			
Flood Prevention Rhine-Meuse	Joint	Headquarters in The Hague, NL	Centrally through I-Bank Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf
France/Italy	Joint	Networking of national institutions	National institutions
Article 10 – Pilot Actions			
Northern Periphery	Joint	Centrally in Oulu, Finland	Centrally through den Regional rat von Nord-Ostrobothnia
West. Mediterranean/Latin Alps	Joint	Networking of national institutions	National institutions
Alpine Space	Joint	Networking of national institutions	National institutions
Mediterranean Gateway	Joint	Networking of national institutions	National institutions

Lurralde-antolakuntzaren alorreko elkarlanerako, 7 zona

Uholdeen alorreko elkarlanerako, 2 zona

Ekintza pilototarako, 4 zona

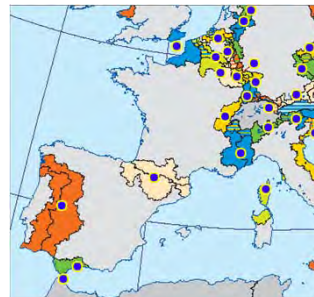
ELE gauzatzeko bideak

INTERREG: 1989an abiatutako programa, Europar Batasuneko herrialdeen arteko elkarlana sustatzeko, hau da, herrialde-mugak ezabatzeko, garapen ekonomiko, sozial eta ekologikoa indartzeko helburuarekin.

5 epe eduki ditu: INTERREG I (1989-1993), INTERREG II (1994-1999), INTERREG III (2000-2006), INTERREG IV (2007-2013) eta INTERREG V (2014-2020)

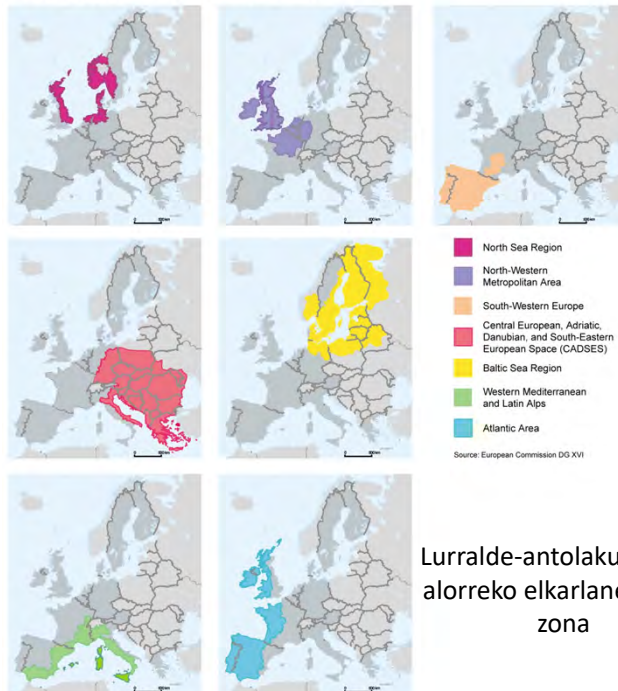
3 ildo dauzka:

- Mugez gaindiko elkarlana (herrialde mugakideen artean)
- Herrialdeez gaindiko elkarlana (bereziki EBren periferian)
- Eskualdeez gaindiko elkarlana (bereziki eskualde txiroetan)



**ELE
gauzatzeko
bideak**

Map 3: Interreg II C Transnational Cooperation Programmes



Lurralde-antolakuntzaren
alorreko elkarlanerako, 7
zona



Euskal Eurohiria
osaera eta eragin esparrua



Iturria: Euskalgeoa

ELE gauzatzeko bideak

Map 4: Interreg II C Programmes for Flood Mitigation and Drought Prevention

Programme Areas for Flood Mitigation

- Interreg Rhine-Meuse Activities (IRMA)
- France and Italy

Programme Areas for Drought Prevention (National programmes)

Source: European Commission DG XVI



Uholdeen alorreko elkarlanerako, 2 zona

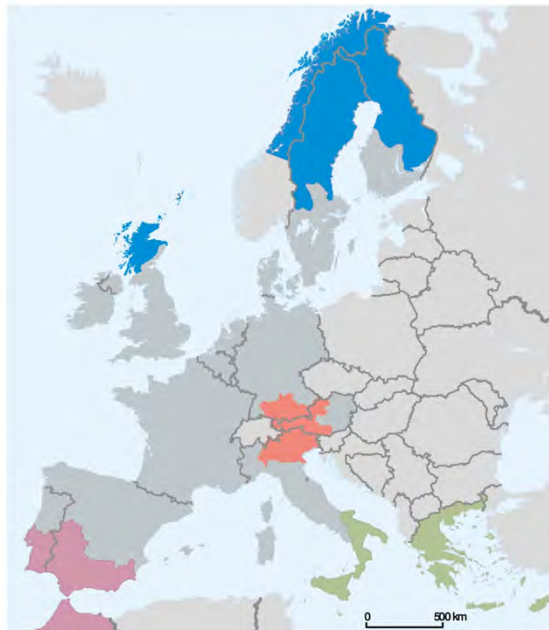
Lehorteen aurreko hainbat programa nazional

ELE gauzatzeko bideak

Map 5: Article 10 Pilot Actions

- Northern Periphery
- Mediterranean Gateway
- Alpine Space
- Central and Eastern Mediterranean Space (Archi-med)


Source: European Commission DG XVI



Ekintza pilotoetarako, 4 zona

Interreg Alpine Space AlpFoodway
 A cross-disciplinary, transnational and participative approach to Alpine food cultural heritage

Home About News-events Pilot Areas Project-results Contact



AlpFoodway was selected for 2018 European year of cultural heritage!

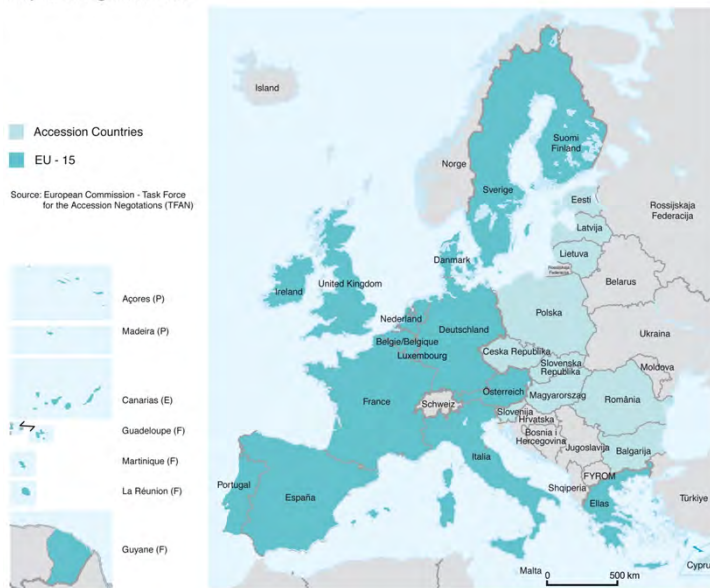
AlpFoodway Pilot Areas

Pilot Areas

- Pilot case Parc Regional Des Bauges: Food alpine days - traditions in dialogue
- Pilot case in Valle Camonica: traditional food production plots and practices
- Pilot case in Glentleiten (Upper Bavaria): reinventing and promotion of handicrafts traditions
- Pilot case in cross-border nature park Nagelfluhkette: traditional mountain cheese hiking trails
- Pilot case Tegernsee Valley: creation of authentic tourist experiences based on Bavarian ICH food
- Pilot case Valle d'Aosta: developing a model to join tourism and food heritage actors
- Pilot case in Valpochiavo & Valle Camonica: vocational training module "innovative communication"
- Pilot case in Trentino: development and testing of a format for "Food and Landscape Laboratory"
- Pilot case in Valais: AlpFoodway App
- Pilot case in Upper Sava Valley: promoting fair local food and traditional cuisine

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Map 6: Enlargement Area



Europar Batasuna zabaltzeko aukera (1999an)

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Fig. 8: Geographical Overlay
EU - United States



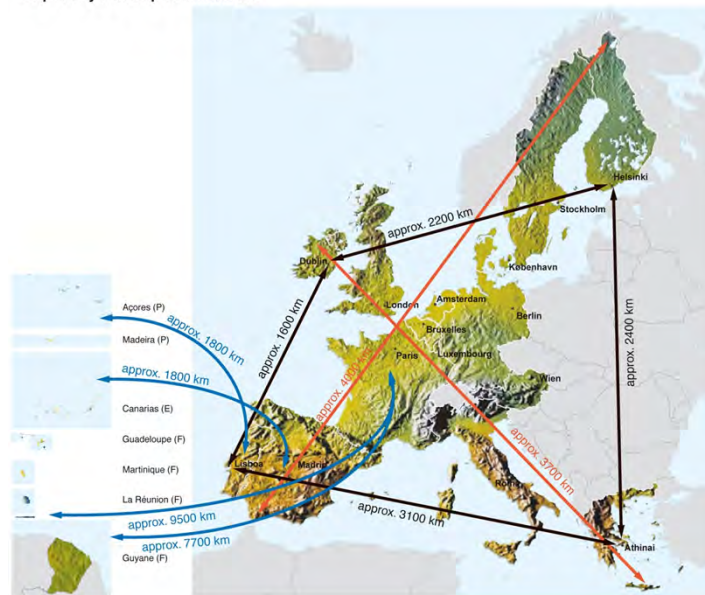
Fig. 9: Length of Coastline



Europar Batasunaren ezaugarri geografikoak
Forma-arazo bat du EBk, AEBren aurrean, gutxienez

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Map 7: Physical Map and Distances



EBren ezaugarri geografikoak: distantzia handiak, azalera gutxirako

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Fig. 11: Age structure in the EU 1995-2040

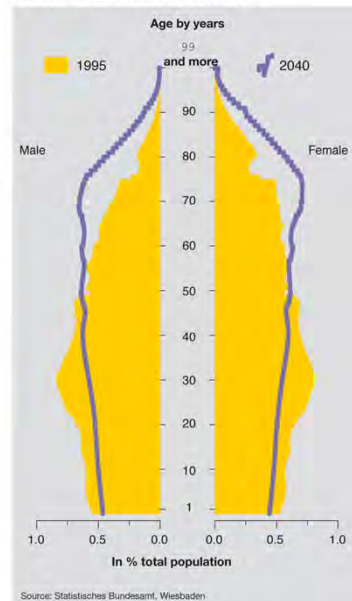
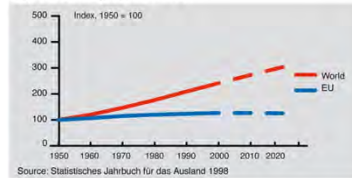


Fig. 10: Demographic Trend



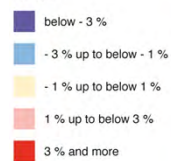
Europar Batasunaren demografia-bilakaera: geldialdia eta zahartzea

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

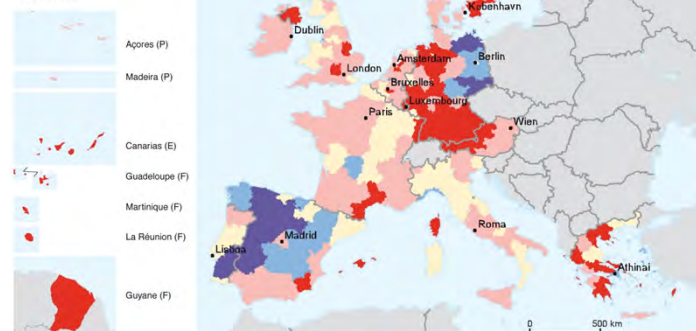
Map 8: Demographic Development

Demographic Development
1991 - 1995

NUTS 2



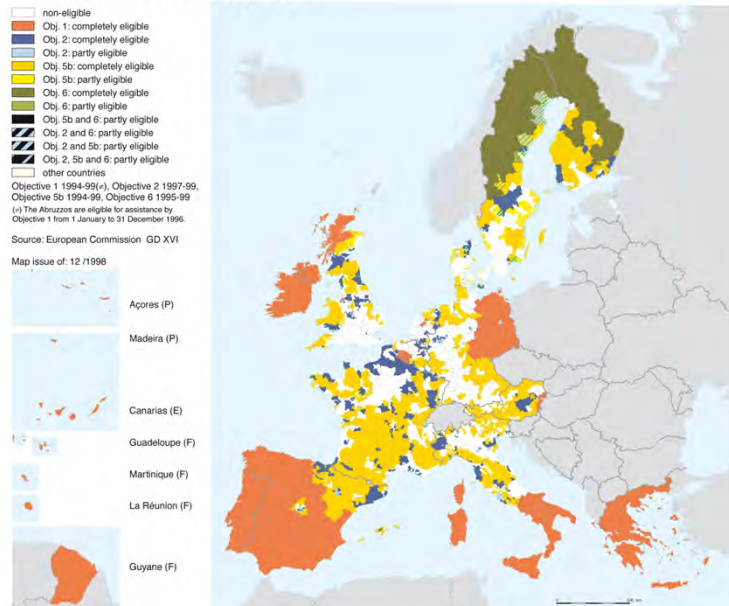
Source: Eurostat



Europar Batasunaren demografia-bilakaera

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Map 9: Eligibility for Structural Funds



Egitura-funtsak jasotzeko aukerak

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

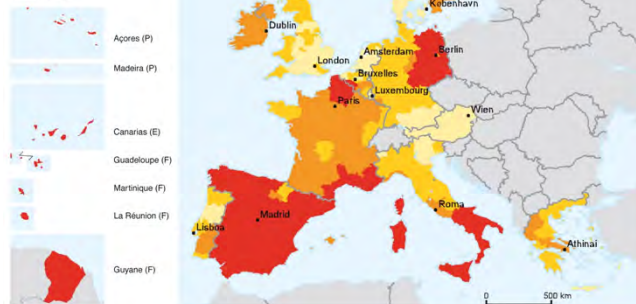
Map 10: Unemployment

Unemployment Rate 1997

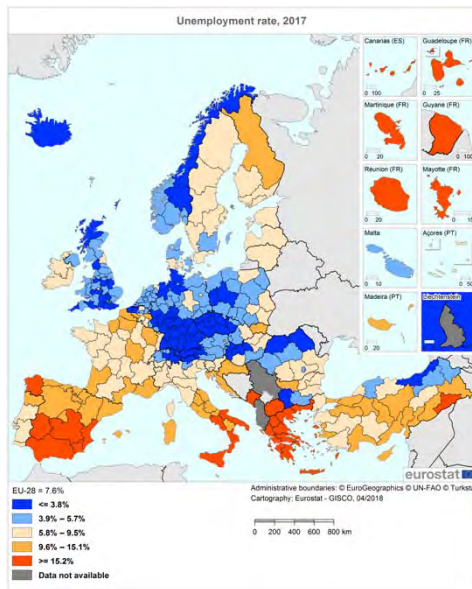
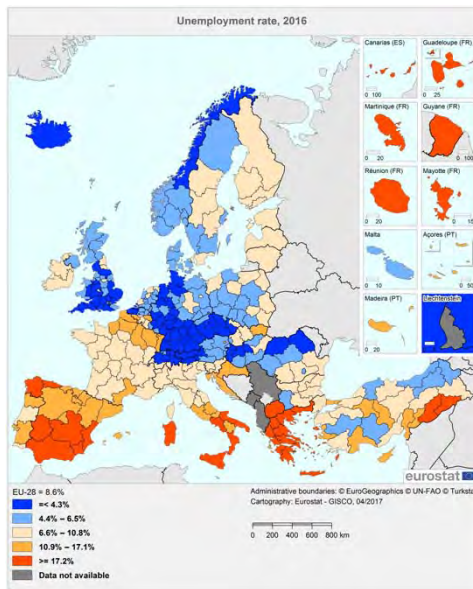
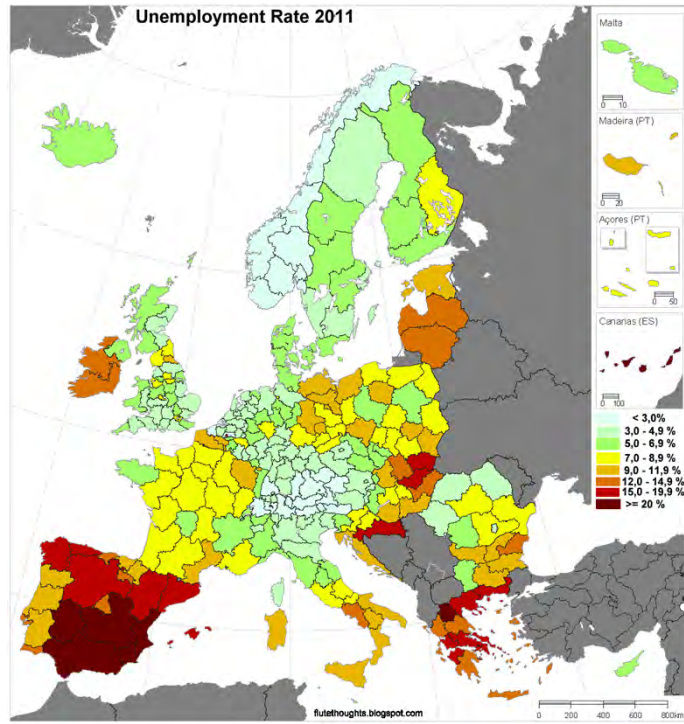
NUTS 2



Source: Eurostat

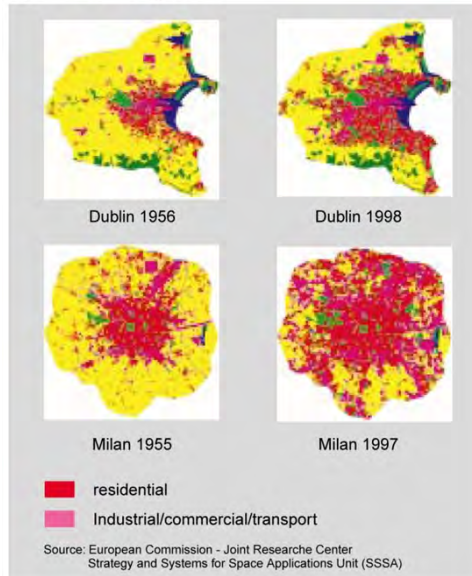


Langabezia (1997an)



EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

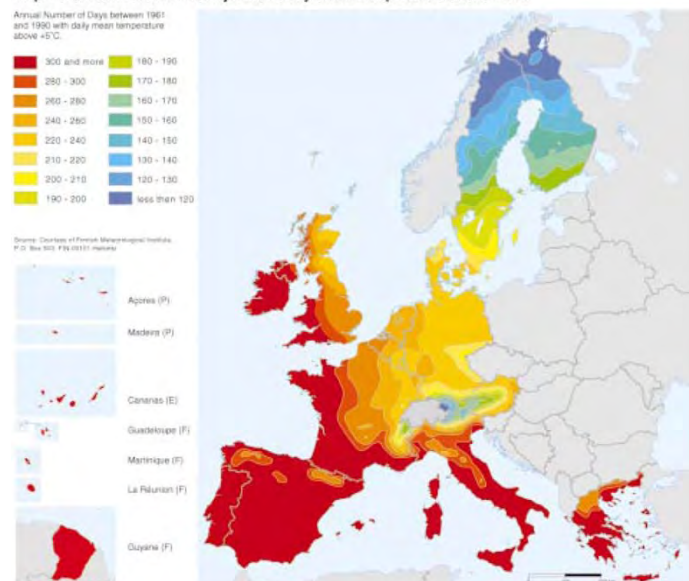
Fig. 15: Urban Expansion



Urban sprawl edo hiri-barreiatzearen arazo larria

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Map 11: Annual Number of Days with Daily Mean Temperature above +5°C

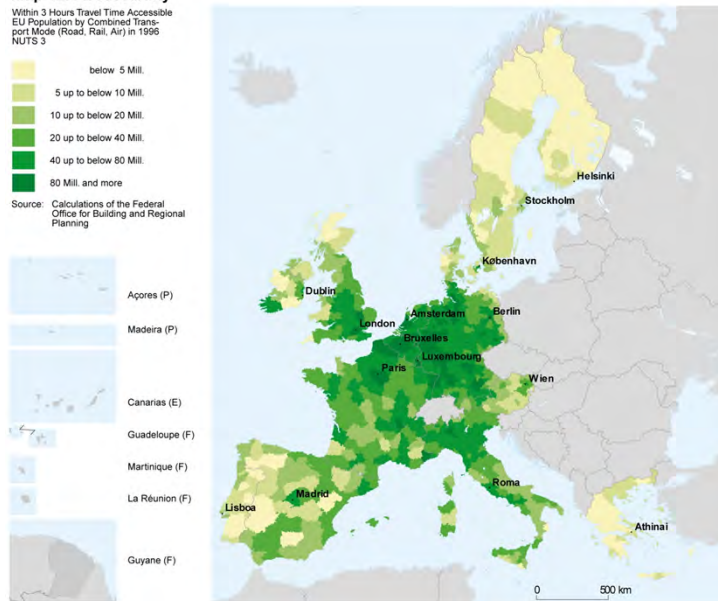


Aldaketa klimatikoa gehien jasango duten zonak

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Map 12: Accessibility

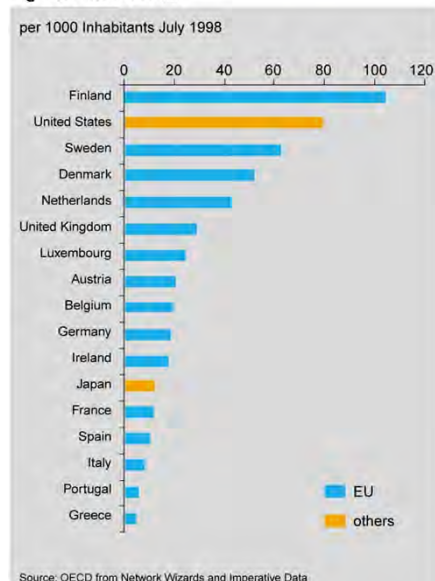
Within 3 Hours Travel Time Accessible
EU Population by Combined Transport Mode (Road, Rail, Air) in 1996
NUTS 3



Zonalde konektatuenak. EBren zentroa eta periferia.

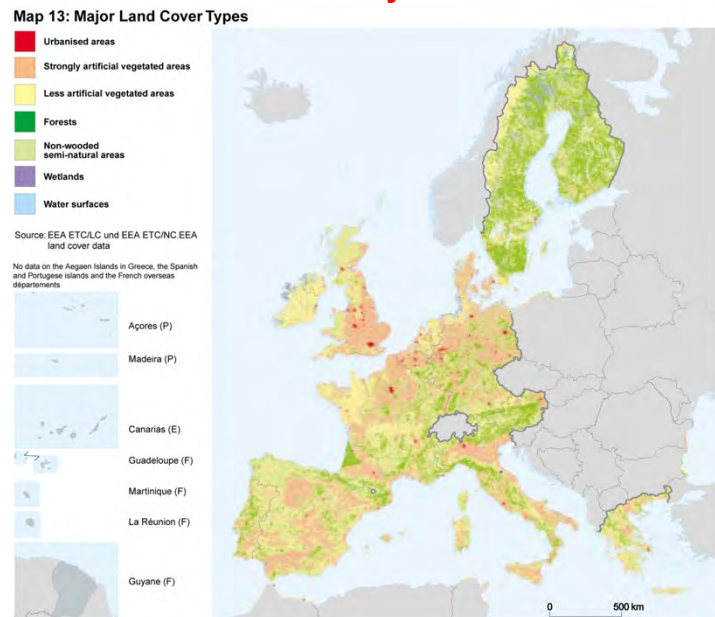
EBren etorkizunerako joerak eta erronkak

Fig. 16: Internet Sites



Zonalde konektatuenak. EBren zentroa eta periferia.

EBren etorkizunerako joerak eta erronkak



Lurraldearen erabilera nagusiak. Europa hiritarra vs landatarra.

ELE gauzatzeko bideak

INTERREG bezalako beste programa batzuk indartu edo sortu dira ELE aplikatzeko: TERRA programa (1997an abiatua, eskualdeen garapen berritzaileko), ESPON programa (2002an abiatutako *European Spatial Planning Observation Network* delakoa), URBAN programa (1994an abiatuta, hiri-eraberritzea sustatzeko) eta LEADER programa (1991n sortua, landa-ekonomia sustatzeko)...

Guztiak, 1975ean sortutako Europar Eskualde Garapenerako Funtsak (*European Regional Development Fund* edo ERDF) sortutakoak



European Regional
Development Fund
Investing in your future



URBAN Community Initiative 1994-1999



Introduction to the **Urban Community Initiative**

The Target Areas

The clear targeting of a well-defined area is the most efficient means of tackling urban deprivation. This spatially focused approach maximises the impact of the interventions and reinforces the mutual benefits of the projects. The overall effects of each programme thus become more visible.

The problem areas are not treated as isolated units. By improving accessibility, enhancing communication, and attracting visitors and private investment, programmes explicitly aim to integrate each target neighbourhood into the rest of the city life. The ultimate aim is to establish a local development dynamic that will enable the city to organically assimilate the "problem" area and to further growth.

Each programme covers around 5.8 km² – mainly one single neighbourhood or administrative district. In a small number of cases (about 10% of the programmes), a group of different areas are targeted within one programme.

An analysis of the target areas according to their locational characteristics shows that:

- The majority of programmes (43%) intervene in **inner-city areas**: neighbourhoods within the core of the urban district, but which are excluded from mainstream city life.
- Around one fifth of programmes address the problems of **historic city centres**: those central areas with heritage and cultural value, but which have been abandoned and left to decline.
- Over a third of programmes tackle urban decline in **peripheral areas**: districts at the periphery of urban agglomerations, often difficult to access, on large social housing estates or abandoned industrial sites.

Sub-sections

- [Introduction](#)
- [The Target Population](#)
- [The Target Areas](#)
- [Context](#)
- [Funding](#)
- [The Experience to Date](#)
- [Outlook](#)
- [Further Information](#)



Country	City	Programme Type
Belgium	1. Molenbeek	URBAN I
2. Brussels-South	URBAN I	
3. Charleroi	URBAN I	
4. Mons-La Louvière	URBAN I	
5. Seneffe	URBAN I	
Denmark	6. Ålborg	URBAN I
7. Århus	URBAN I	
8. Vejle	URBAN I	
Germany	9. Bielefeld	URBAN I
10. Bonn	URBAN I	
11. Dornum	URBAN I	
12. Chemnitz	URBAN I	
13. Dessau	URBAN I	
14. Dortmund (West)	URBAN I	
15. Erfurt	URBAN I	
16. Gießen (West)	URBAN I	
17. Gießen (East)	URBAN I	
18. Halle	URBAN I	
19. Kassel	URBAN I	
20. Kiel	URBAN I	
21. Köln	URBAN I	
22. Ludwigsfelde (East)	URBAN I	
23. Magdeburg (East)	URBAN I	
24. Mannheim (East)	URBAN I	
25. Nordhausen	URBAN I	
26. Rostock	URBAN I	
27. Saarbrücken	URBAN I	
28. Sankt	URBAN I	
29. Schwerin	URBAN I	
30. Tübingen	URBAN I	
31. Tübingen	URBAN I	
32. Tübingen	URBAN I	
33. Tübingen	URBAN I	
34. Tübingen	URBAN I	
35. Tübingen	URBAN I	
36. Tübingen	URBAN I	
37. Tübingen	URBAN I	
38. Tübingen	URBAN I	
39. Tübingen	URBAN I	
40. Tübingen	URBAN I	
41. Tübingen	URBAN I	
42. Tübingen	URBAN I	
43. Tübingen	URBAN I	
44. Tübingen	URBAN I	
45. Tübingen	URBAN I	
46. Tübingen	URBAN I	
47. Tübingen	URBAN I	
48. Tübingen	URBAN I	
49. Tübingen	URBAN I	
50. Tübingen	URBAN I	
51. Tübingen	URBAN I	
52. Tübingen	URBAN I	
53. Tübingen	URBAN I	
54. Tübingen	URBAN I	
55. Tübingen	URBAN I	
56. Tübingen	URBAN I	
57. Tübingen	URBAN I	
58. Tübingen	URBAN I	
59. Tübingen	URBAN I	
60. Tübingen	URBAN I	
61. Tübingen	URBAN I	
62. Tübingen	URBAN I	
63. Tübingen	URBAN I	
64. Tübingen	URBAN I	
65. Tübingen	URBAN I	
66. Tübingen	URBAN I	
67. Tübingen	URBAN I	
68. Tübingen	URBAN I	
69. Tübingen	URBAN I	
70. Tübingen	URBAN I	
71. Tübingen	URBAN I	
72. Tübingen	URBAN I	
73. Tübingen	URBAN I	
74. Tübingen	URBAN I	
75. Tübingen	URBAN I	
76. Tübingen	URBAN I	
77. Tübingen	URBAN I	
78. Tübingen	URBAN I	
79. Tübingen	URBAN I	
80. Tübingen	URBAN I	
81. Tübingen	URBAN I	
82. Tübingen	URBAN I	
83. Tübingen	URBAN I	
84. Tübingen	URBAN I	
85. Tübingen	URBAN I	
86. Tübingen	URBAN I	
87. Tübingen	URBAN I	
88. Tübingen	URBAN I	
89. Tübingen	URBAN I	
90. Tübingen	URBAN I	
91. Tübingen	URBAN I	
92. Tübingen	URBAN I	
93. Tübingen	URBAN I	
94. Tübingen	URBAN I	
95. Tübingen	URBAN I	
96. Tübingen	URBAN I	
97. Tübingen	URBAN I	
98. Tübingen	URBAN I	
99. Tübingen	URBAN I	
100. Tübingen	URBAN I	



The URBAN Community Initiative

URBAN I
115 cities/sites
503 Mio € ERDF contribution
(European Regional Development Fund)
1500 Mio € total investment

URBAN II
700 Mio € ERDF contribution
1500 Mio € total investment
(all figures at prices of 1999)

Contacts:
European Commission
Directorate-General Regional Policy
41, Avenue de Tervuren, B-1048 Brussels
Unit B1, "Telecommunications and Communications"
Mr. Thierry Dierckx - Head of Unit
Fax: +32 2 296 22 33
region@ec.eu.int
Unit B1, "URBANS and Urban Action"
Mr. Rudolf Weisler - Head of Unit
Fax: +32 2 296 22 71
region-urbans@ec.eu.int

Web Addresses:
Urban Community Initiative
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/urban/index_en.htm
Urban Action
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/urban/urbanaction_en.htm
Regional Policy webpage
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/index_en.htm

Useful Addresses of City Networks:
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/urban/networks_en.htm
The Urban Sustainable Cities & Towns Campaign
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/urban/networks_en.htm
The Urban Environmental Management Research Initiative
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/urban/networks_en.htm
The European Aquatic Urban Network
http://www.ec.europa.eu/regional_policy/urban/networks_en.htm
Other related Urban networks and the European URBAN II Network Programme are in preparation.



1998



2005



Introduction to the
URBAN Community
Initiative 1994-1999

Summary Descriptions
of Operational
Programmes 1994-1999

URBAN Community Initiative 1994-1999



Summary descriptions of **Operational Programmes**

Spain , Baracaldo

Decision: C(95)1659 19/07/95

Desk officer: Phone: Fax: Mr. A. Mencia Blanco 296.31.99 296.33.10

Local structure: General Directorate of Planning (Ministry of Economy) - Pº. de la Castellana E - 28046 Madrid - Tel. 34 1/583.73.17 - Fax 34 1/583.73.03 Carlos Pera Tambo - Alcalde - Herriko Plaza, s/n - Baracaldo - Tel. 34 4 478.91.24 - Fax 34 4 437.24.07 - project manager: José Alberto Fuldain - Ayuntamiento de Baracaldo - Herriko Plaza - Tel 34 94 4240802 - Fax 34 94 4244982

General description of the neighbourhood within the city The urban area of Bilbao includes 1 million of inhabitants, and represents 80% of the whole population of the Biscaye Region. The Region itself suffers from economic weakness. The average income per capita has dramatically fallen within the two last decades. The municipality of Baracaldo is located in the urbanised area which has the greatest problems, especially on the left bank of the river (industrial area) : 19 municipalities, 415,000 inhabitants. Within this bank there is Baracaldo. It's a municipality of 105,000 inhabitants. The target area is located near the core of this town, and close to the river too.

Socio-economic features: Baracaldo is a town where residences are surrounded by big plants and industrial areas. Besides, the density of population is very high. This two phenomena (industrial surroundings and concentration) are the reasons why the urban form is degraded. Indeed, the industrial zone is partly abandoned, and fall in decay. Pollution is important. Moreover, the economic situation is one of the worst of Spain : demographic decline, high rates of unemployment.

Inhabitants concerned: 8440

% of total inhabitants: 8%



Unemployment rate: 31%

Other indicators: The unemployment rate is 52% for young people

GLOBAL FINANCING PLAN (ECU):

Total amount:	20000000
European funds:	10000000
ERDF:	9446000
ESF:	554000
Member state:	00
Region:	0
Municipality:	10000000
Private contribution:	0
Other sources:	0
Amount spent per inhab.:	2369

STRATEGY ADOPTED: The strategy of the programme is to emphasise the economic issue. By attracting new economic activities, it will be possible to restore self-confidence and security in the area. More precisely, the space between the historical centre and the industrial zone, considered as a genuine link will be treated as a priority.

Launching of new economic activities: Building of a centre for innovation (training ground for new companies, training centre, and so on)

Environment: - Creating a new square near the station- Creating green open spaces by demolishing degraded housings.- Renewal of the surroundings near the town hall- Improvement of the roads and streets between the centre and the river bank. - Cleaning ground pollution

RESULTS OBTAINED

Ensuring employment of local people: A run-down building owned by the City Council has been refurbished to host a Training and Employment Centre. Services include training in waste management, the internet, business creation and the building and restoration of façades.



SmartEnCity: Horizon2020 programaren parte

2015ean Koroatzea proposatu zen eta irabazi zuen



CORONACION

Coronación: uno de los barrios más antiguos de la ciudad (principios del siglo XX)

- ✓ Población: 12.797 habitantes (6.066 viviendas)
- Alta densidad de población
- Alto porcentaje de población inmigrante
- Edad de la población



Ámbito de intervención: 1.313 viviendas
Financiación SmartEnCity : 750 viviendas
 (ampliable por Gobierno Vasco-Visesa y Ayuntamiento)



Presupuesto: 29.566.798 €
 Subvención CE: 10.879.960 €
 Ayuntamiento + Gob. Vasco: 10.728.000 €



Plan Berezia (LKS, 2017ko apirilekoa)

Coronación se beneficiará de más ayudas al recibir la designación de área degradada



Una vecina observa desde su domicilio una zona del barrio de Coronación. / RAFA GUTIÉRREZ

El Gobierno vasco considera que el barrio cumple las condiciones requeridas y eleva hasta el 50% las subvenciones para la rehabilitación

2018/1/29

1.1. Requisitos declaración Área Degradada

El Decreto 317/2002 sobre actuaciones protegidas de rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado, en su Capítulo II, que:

1. .../... pueden tener la consideración de **Área Degradada conjuntos urbanos residenciales** que, no siendo de notorio valor arquitectónico o urbanístico, **lo aconseje el estado de degradación de su patrimonio urbanizado o edificado.**
2. El Decreto entiende por Área Degradada aquella en la que se dan las siguientes condiciones de degradación económico-social y urbanístico-arquitectónicas:
 - a. **Niveles de renta** de la población del Área **inferiores al 80% de la renta media del Territorio Histórico** correspondiente de la CAPV. En los casos en que exista degradación arquitectónica y/o urbanística superior al 30%, se elevará al 85%.
 - b. **Tasa de paro** del Área **superior a la tasa de paro media de la CAPV.**
 - c. **Importe de las obras de reurbanización superar el 40% del valor de la urbanización.**
 - d. **Importe obras de rehabilitación de la edificación** para su adecuación estructural y constructiva y que reúna las condiciones mínimas de habitabilidad, ha de **superar el 25% del valor de la edificación excluido el valor del terreno.**

En el caso de CORONACION es evidente el estado de degradación de su patrimonio urbanizado o edificado, por lo que consideramos que debe tener la consideración de AREA DEGRADADA.

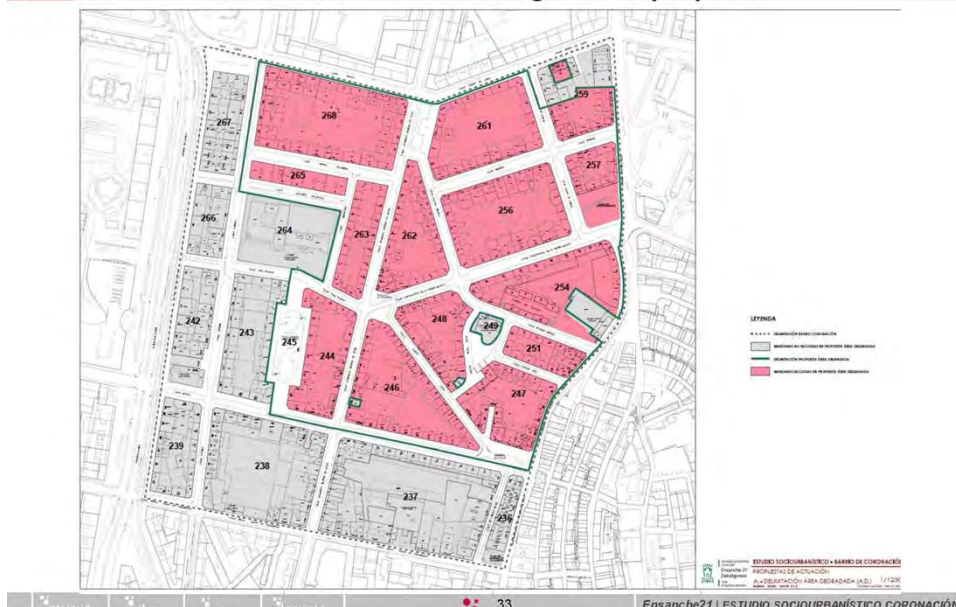
4.2. Datos justifican delimitación del Área Degradada propuesta

Seguindo el Decreto 317/2002 en su Capítulo II para la declaración de Áreas Degradadas, la zona de Coronación para ser declarada como tal cumple que:

1. **RENTA FAMILIAR TOTAL MEDIA** de todas las secciones propuestas **está entre el 64% y el 77% de la Renta Familiar Total media del T.H. de Araba-Álava.** Las secciones que se quedan fuera se encuentran entre el 90% y el 110%.
2. **TASA DE PARO** del Área **es 4 puntos porcentuales (19%) superior a la tasa de paro media de la CAPV.** Llegando en algunas secciones (1020, 1023, 1024, 1026 y 1027) a superar el 20% (datos de 1º TRI 2016)
3. **COSTES DE REURBANIZACIÓN (11.277.767€)** estimados para el A.D. de Coronación suponen el 97,3 % del valor de la urbanización (11.592.205€) Se cumple la tercera condición del Decreto 317/2002: que el importe de las obras de reurbanización habrán de superar el 40% del valor de la urbanización.
4. **OBRAS DE REHABILITACIÓN DE LA EDIFICACIÓN.** Cualquiera de los escenarios propuestas se ajusta a la cuarta condición del Decreto 317/2.002 para la obtención de la categoría de Área Degradada, **En todos los casos el importe de las obras de rehabilitación es superior al 25 %:**

a. ESCENARIO 1	REHABILITACION TOTAL:	84.447.439€/207.319.081€ =	40,73 %.
b. ESCENARIO 2	REHABILITACION SIN ACCESIBILIDAD:	78.845.363€/207.319.081€ =	38,03 %.
c. ESCENARIO 3	SIN ACCESIB. NI FACHADA ENERGÉTICA:	70.177.509€/207.319.081€ =	33,85 %.

4.1. Plano de Delimitación del Área Degradada propuesta



UE 2020 delako estrategiako Lurralde Agenda

capacidad de contribuir eficazmente al desarrollo sostenible. A partir de 2000, y a través de las sucesivas reuniones intergubernamentales a nivel de Ministros, la ETE fue objeto de revisiones y adaptaciones que dieron lugar a la Agenda Territorial Europea, aprobada en Leipzig en 2007.

Durante la Presidencia Húngara del Consejo de la UE (primer semestre de 2011) el Ministerio de Desarrollo Nacional de la República de Hungría coordinó la evaluación, revisión y actualización de dicha Agenda, en un proceso que concluyó el 19 Mayo de 2011, con la adopción de la nueva ATE 2020 en el correspondiente Consejo Informal de Ministros, en Gódöllő, Hungría. Como preparación previa, en semestre anterior, bajo la Presidencia Belga, se constituyó una "Task-Force on Decision Making", un grupo de trabajo en el que España participó en calidad de integrante del correspondiente "trío" presidencial, y que sustituyó y amplió al "Core Group" establecido bajo la Presidencia Española. El cometido principal de esta "Task Force" fue el de recabar, para su consideración en el proceso de renovación hacia la ATE 2020, referencias y aportaciones específicas de distintas Instituciones Europeas (Comisión, Parlamento, Comité de las Regiones, ECOSOC...) sobre su papel en el proceso de construcción de la Cohesión Territorial.

La Agenda Territorial Europea 2020 (ATE 2020) se configura como el principal instrumento orientador de la política territorial de la Unión Europea. Constituye la expresión concreta de un amplio acuerdo intergubernamental en materia de cohesión territorial, con el respaldo del Comité de las Regiones, y la sintonía de la Comisión Europea.

ELA 2020aren berritasuna: tokiko garapenaren alde egiten da apustu.

UE 2020 delako strategiako Lurralde Agenda

Innovación destacada para el cumplimiento de las metas que se fija la ATE 2020 es el denominado “place-based approach”, el enfoque basado en la esencia y las características de cada lugar, como potencial de desarrollo endógeno, a partir del cual impulsar procesos de cohesión territorial en las tres escalas: local, regional y nacional; y al mismo tiempo hacer frente a los impactos, geográficamente diversos, del cambio global. La diversidad y el alto valor de los paisajes europeos aparecen como elementos desatcados en este sentido.

La ATE2020 insta a la sociedad, y a los tomadores de decisiones en cada nivel territorial, a participar activamente en el diseño y puesta en marcha de mecanismos específicos de aplicación de los principios de la ATE 2020 en cada ámbito territorial determinado. La estructura de la ATE 2020 refleja con claridad su carácter analítico, propositivo y facilitador, y puede sintetizarse como sigue:

I. La cohesión territorial, una meta común: por una Europa más equilibrada y armónica. Conceptos, principios y objetivos.

II. Desafíos y potencialidades para el desarrollo territorial: Fuerzas motrices y sus aspectos territoriales

III. Prioridades Territoriales para el Desarrollo de la Unión Europea

IV. Hacer realidad la cohesión territorial de la UE.



Territorial Agenda 2020 put in practice

Enhancing the efficiency and effectiveness of Cohesion Policy by a place-based approach

Box 1 Twenty-one case studies

1. Reshaping regional innovation system (Apulia, Italy)
2. Integrated strategy against social exclusion (Terrassa, Spain)
3. Mainstreaming green economy (Malta)
4. Regenerating an innovation dock (Rotterdam, the Netherlands)
5. Renewable energy as growth engine (Burgenland, Austria)
6. Integrating education policies (Antwerp, Belgium)
7. Logport - Restructuring territorial industrial vocation (Duisburg, Germany)
8. A vision of archipelago town (Rennes, France)
9. Baladapt – A shared strategy for climate change adaptation (Baltic countries)
10. Guadalinfo - ICT for territorial and social cohesion (Andalusia, Spain)
11. Horta à Porta - Gardens for territorial integration (Porto Region, Portugal)
12. From restructuring to the village concept (Limerik, Ireland)
13. Superfast Cornwall Programme - Beyond the 'big build' (Cornwall and the Isle of Scilly, UK)
14. Unification of archaeological sites - Cultural heritage inspiring urban regeneration (Athens, Greece)
15. Enforcing a pact for employment (Moravian-Silesia region, Czech Republic)
16. COAST project - Biodiversity as territorial asset (Dalmatian Coast, Croatia)
17. Rehabilitation of the manor - Investing in territorial cultural traditions (Lukšiai, Lithuania)
18. Place-based rural policy (Finland)
19. Integrated strategy for local public service (Jasło, Poland)
20. Strategy for the Danube Delta Area - Paving the way for III (Danube Delta, Romania)
21. Bio Based Europe -Innovation and training for a bio based cluster (Flanders - Belgium and Zeeland-Flanders – the Netherlands)

Europar Lurralde Agenda 2020 eta toki-garapena



EBren 2015eko argitalpen honetan ikusten da tokiko garapeneko proiektu materialetarako gerturatzea, aurreko ikuspegi estrategikoagoaren kaltetan.

UE 2020 delako strategiako Lurralde Agenda eta ESPON programa

Mecanismos de gobernanza e implementación. Coordinación territorial de políticas.

La puesta en práctica de los principios, objetivos y líneas de acción que configuran la ATE 2020 se ve facilitada por la existencia y continuidad de programas específicamente dedicados a estas materias, como es el caso de **la Red Europeade Observación sobre cohesión y desarrollo territoriales (antiguo Osbservatorio en Red para el Desarrollo Territorial Europeo -ESPON)**. (www.espon.eu). Se trata de un programa de cooperación en el seno de las iniciativas comunitarias Interreg en el que participan los 27 Estados miembros y otros países asociados como Noruega, Suiza, Islandia y Liechtenstein. Su principal objetivo es aumentar el conocimiento sobre las estructuras territoriales, las tendencias y los impactos de las políticas en el territorio europeo, y así apoyar el desarrollo de las políticas europeas, nacionales y regionales y contribuir a formar una comunidad científica sobre el desarrollo territorial europeo. Se financia por la Unión Europea (FEDER) y los Estados participantes. La Autoridad de Gestión y Certificación es el Gobierno de Luxemburgo, país donde se sitúa también la Unidad de Coordinación.

ESPON se desarrolla a través de proyectos de investigación transnacionales alrededor de cinco prioridades: investigación aplicada sobre desarrollo territorial, competitividad y cohesión; análisis dirigidos basados en demandas de usuario; plataforma y herramientas científicas; capitalización y participación; y asistencia técnica, apoyo analítico y comunicación. Cada país dispone de representación institucional en el Comité de Seguimiento del programa y ha designado un punto de contacto nacional (ECP) para el apoyo técnico del mismo. En el caso español el ECP es el Observatorio de la Sostenibilidad en España (OSE).

Observatorio Sostenibilidad en España (OSE)

Evaluación del progreso de las ciudades hacia un desarrollo más sostenible basado en los indicadores de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Nueva Agenda Urbana

El informe del Observatorio de la Sostenibilidad (OS) y AIS Group realiza una radiografía de las 52 capitales de provincia españolas utilizando 59 indicadores distribuidos en 26 temas y cuatro grandes bloques: económico, social, ambiental y transparencia y cooperación. Los indicadores utilizados son consistentes con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Nueva Agenda Urbana.

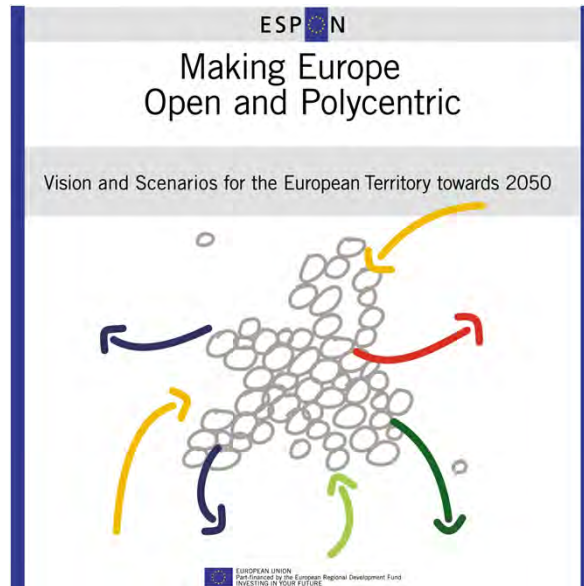
El objetivo del informe es detectar cuales son las principales fortalezas en algunas ciudades con el fin de que puedan servir de acicate para el resto de capitales, ya que las ciudades son claves en avanzar hacia la sostenibilidad del conjunto del país: reduciendo las emisiones de gases de efecto invernadero, mejorando la biodiversidad, reduciendo las desigualdad, avanzando hacia el pleno empleo, reduciendo los residuos, etc..

Los resultados ordenan las capitales de provincia de la siguiente forma:

- o Mejores ciudades en sostenibilidad general: Vitoria, Madrid, Barcelona, Donosti, Bilbao
- o Mejores ciudades en sostenibilidad económica: Madrid, Bilbao, Barcelona, Vitoria, Valencia
- o Mejores ciudades en sostenibilidad social: Vitoria, Soria, Ávila, Huesca, Logroño
- o Mejores ciudades en sostenibilidad ambiental: Huesca, Vitoria, Almería, Valencia, Cáceres
- o Mejores ciudades en transparencia y cooperación: Donosti, Bilbao, Burgos, Logroño
- o Mejores ciudades en sostenibilidad entre las grandes ciudades (>500.000 habitantes): Madrid, Barcelona, Zaragoza, Valencia
- o Mejores ciudades en sostenibilidad entre las ciudades de tamaño medio (entre 100.000 y 500.000): Vitoria, Donosti, Bilbao, Burgos, Oviedo
- o Mejores ciudades en sostenibilidad entre las ciudades pequeñas (o Mejores ciudades en sostenibilidad entre las ciudades de la España interior: Burgos, Huesca, Logroño, León, Albacete
- o Mejores ciudades de la costa: Barcelona, Donosti, Bilbao, Valencia, Palma

Ciudades sostenibles en España 2018 (50 capitales de provincia + 2 ciudades autónomas)

ESPON programak aurreikusten duen Europa: irekia eta zentroaniztuna



Irekitasuna eta polizentrismoa, Europaren arabera

39. **Openness** to the rest of the world and to the Neighbouring countries is a necessary condition for all European cities and regions to take advantage of the development opportunities created by global growth and technologic progress. The long-term development of Europe depends on the global valorisation and exploitation of the more competitive assets of each city and region, in completing the Single Market and establishing effective co-development strategies with the Mediterranean and Eastern Neighbourhood. Making Europe more open requires connecting Europe globally and promoting co-development with neighbouring regions.

40. **Polycentricity** across cities and regional is necessary to spread development opportunities across European cities and regions, making development more resilient and diversified, further diminishing economic gaps, and differences of welfare conditions. On the other hand, increasing polycentricity will not necessarily reduce the overall long-term economic growth of Europe as a whole. Making Europe polycentric requires unleashing regional diversity and endogenous development as well as territorial cooperation as means to optimise the location of investments and reduce regional disparities, to support balanced and polycentric urban structures, favouring compact settlements and smart renewal of cities, as well as a sustainable management of natural and cultural resources.

ESPON programak aurreikusitako 3 eszenarioak



Illustration 4: Territorial Scenario A (in blue main relationships promoted and in yellow zones growing above)

Illustration 5: Territorial Scenario B (in red relationships promoted and in yellow zones growing above average)

Illustration 6: Territorial Scenario C (in green main relationships promoted and in yellow zones growing above average)

A-eszenarioa:
merkatuan oinarritutako
hazkundera

Metropoli handiak dira
onuradunak

B-eszenarioa:
politika publikoak 2.
mailako hiri-sareak
sustatzuz

C-eszenarioa:
tokiko zein europar
ekimenak hiri txikiak eta
garapen gutxiko
eskualdeak sustatzuz

Ez da argi esaten, baina badirudi hiruren arteko nahasketa bat proposatzen dela Beraz, eszenarioak baino, eragiteko eskala edo maila ezberdinak lirateke

ESPON programak aurreikusitako Europaren 3 geruzak

4.6 Imagining an open and polycentric territorial vision for Europe 2050



Illustration 21: A polycentric urban fabric covering the territory.

A polycentric urban fabric covering the territory

Three tiers of cities are symbolically represented: Metropolises [■], large cities [●] and small and medium size cities [○]. The levels of connections representing the scale of the relations and somehow the quality of the connecting infrastructures are also three [—]. Land urbanised with high density [■] indicating that many large cities in the centre of Europe as well as along southern coastal line form almost continuous urbanised corridors requiring integrated planning at the proper scale.



Illustration 22: Networks of intercontinental transport and energy.

Networks of intercontinental transport and energy opening up Europe to the World

Ports [⚓] and Airports [✈] playing a strategic role at intercontinental scale are represented, as well as main deep-sea maritime routes [—] and short-sea routes [—]. Energy infrastructure is represented as oil wells [▲], gas wells [▼], and main pipelines [—] most of them in neighbouring regions.



Illustration 23: Natural and cultural landscapes sustainably managed.

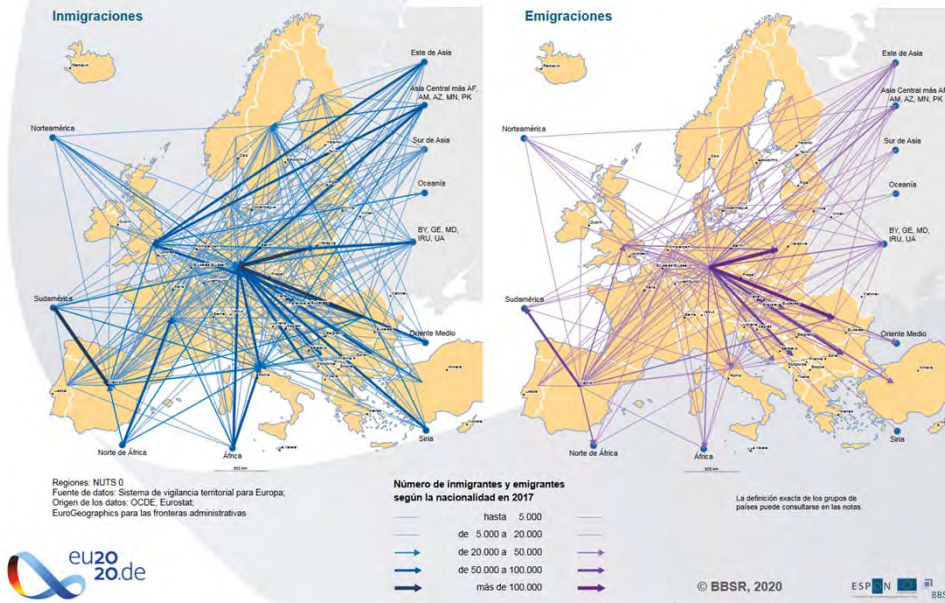
Natural and cultural landscapes sustainably managed to enhance biodiversity and resilience

Land protected by Nature 2000 [■] are represented with buffer zones around [■] indicating the need for physical continuity. Zones above 1,000 m altitude are similar to green buffer zones [■]. Topography until 1,000 m altitude is represented by elevations [■]. Main rivers are represented as green corridors [—]. Sea bathymetry is also represented [■].

ESPON programak aurreikusitako Europaren kartografia



Europar Lurralde Agenda / Agenda Territorial Europea Migraciones en Europa 2030 ere egin dute 2020an



Garrantzi berezia eman zaio giza migrazioen fenomenoari

Europa irekia?



Zabalik, Italiak Mediterraneoan erreskatatutako migranteak hartzeko Albanian eraiki dituen bi zentroak



Eramandako migranteen asilo eskaerak eta deportazioak kudeatu eta gauzatuko dituzte Albaniako zentro hauetan



Europa irekia?

